Partition d'orphée
d'euridice
a Mde La Comtesse
de Brou
1783

ORPHÉE
ET
EURIDICE,

TRAGÉDIE

Opera en trois Actes.

DÉDIÉE

A LA REINE

PAR

M. LE CH.ER GLUCK.

Les Parolles sont de M. MOLINE.

Représentée pour la premiere fois
par l'Académie Royale de Musique
le Mardy 2 Aoust 1774.

PRIX 24.tt

A PARIS

chez Des Lauriers, *M.d de Papiers, Rue S.t Honoré à côté de celle des Prouvaires.*

On trouve aussi toutes sortes de Papiers réglés pour copier la Musique

Beaublé Scrip.

1781
vor 1783
2. Ausg. d. frz Fassung
mit Kat (nicht bei Dawes, gehört vor No 43)

CATALOGUE
DE MUSIQUE

dont le Fonds appartient

à Des Lauriers, Mᵈ de Papier rue S.ᵗ honoré

à côté de celle des Prouvaires

		Prix
Orphée & Euridice	Operas du Cher Gluck à	24
Armide		
Iphygenie en Tauride		
Echo & Narcisse		
Mirtil & Licoris par Des ormery		18
avec les parties separées		
Les trois Fermiers Comédie par D.Z		24
Les parties séparées dud.ᵗ		9
Les Airs détachés des partitions ci dessus		
Methode de Musique par Bordier		9
Principes de Violon par l'Abbe		12
Caprices de Locatelly Violino Solo		15

On trouve auſſi à l'adreſſe ci-deſſus
des papiers pour copier la Muſique
de toutes réglures

Madame

Comblé de vos bienfaits, le plus précieux à mes yeux, est celui qui me fixe au milieu d'une Nation, d'autant plus digne de vous posséder, qu'elle sent tout le prix de vos vertus. Honoré de votre protection, je dois sans doute à cet avantage les applaudissemens que j'ai reçus. Je n'ai point prétendu, comme plusieurs ont semblé vouloir me le reprocher, venir donner aux françois des leçons sur leur propre langue, ni leur prouver qu'ils n'avoient eu, jusqu'à présent, aucun Auteur digne de leur admiration et de leur reconnoissance. Il existe chés eux des morceaux auxquels je donne les éloges qu'ils méritent; plusieurs de leurs Auteurs vivans, sont dignes de leur réputation. J'ai cru que je pouvois essayer sur des paroles françoises le nouveau genre de Musique que j'ai adopté dans mes trois derniers OpérasItaliens. J'ai vu avec satisfaction que l'accent de la nature est la Langue universelle: M. Rousseau l'a employé avec le plus grand succès dans le genre simple. Son Devin du Village est un modéle qu'aucun Auteur n'a encore imité. J'ignore jusqu'à quel point j'ai réussi dans le mien; mais j'ai le suffrage de votre Majesté, puisqu'elle me permet de lui dédier cet Ouvrage; c'est pour moi le succès le plus flateur. Le genre que j'essaye d'introduire me paroit rendre à l'art sa dignité primitive. La Musique ne sera plus bornée aux froides beautés de convention, auxquelles les Auteurs étoient obligés de s'arrêter.

C'est avec des Sentimens du plus profond respect que je suis,

Madame

De votre Majesté

Le très humble et très
Obéissant Serviteur
Le Chevalier GLUCK

ARGUMENT

(*Te dulcis conjux, te solo in littore secum*
Te veniente die, te discedente canebat.) *Virg. Georg. lib. IV.*

LA Fable d'Orphée et d'Euridice est assés connüe pour ne pas entrer dans un long detail à cet objet. Les Poëtes nous ont appris qu'Euridice mourut dans les Campagnes de Thrace de la morsure d'un Serpent quelques jours après son mariage avec Orphée.

Pour conserver l'unité de lieu dans ce Poëme, on suppose quélle est morte et ensevelie dans une Campagne voisine du Lac d'Averne qui conduit à l'entrée des Enfers. Les Dieux touchés du désespoir d'Orphée lui permettent de pénétrer dans les Champs Elisées pour en retirer Euridice à condition qu'il ne la regarderoit point qu'il ne soit de retour sur la terre. Orphée avant de sortir des Enfers pressé par la violence de son Amour oublie la loy qui lui est imposée et donne la Mort à Euridice en osant la regarder. Pour adapter cette Fable à notre Scene on a été obligé de changer la catastrophe, et d'y ajouter l'épisode de l'Amour qui reunit les Epoux. Ovide rapporte ce sujet dans le X. livre de ses metamorphoses: Virgile en fait mention dans le quatrieme chant de ses Georgiques, et dans le sixieme de son Eneïde.

M. Calzabigi est l'auteur du Poëme italien. On a suivi aussi litteralement qu'il étoit possible l'original dans la traduction: ce foible ouvrage semble éxiger plus d'indulgence qu'aucun autre par l'extrême difficulté d'adapter la Poësie françoise à la Musique expressive d'un Opera, qui a déjà été représenté avec succès sur les principaux théâtres de l'Europe.

Les Airs marqué d'une ⁜ sont neuf,
Et ceux qui ont une R. *sont refaits.*

M.r de Galliffet

Ouverture

Allegro molto

Violino I.o

Violino II.o

Viola

Oboë

Trompette

Corni

All.o con molto

Fagotto

Basso

Timbale

I.er Acte Gravé par le Sr Huguet

P

F

P

unis

F

P

unis

col b

F

cres

F

F

col b

FF

FF

F

P

poco F

F

P

col corni

F

P

P

col V

F

F

unis

unis

col b

sff sff sff sff P F

P

P F

P F

sff sff sff sff

cres

unis

col V

unis

P

P

P

F

col V

F

unis

col b

ORPHÉE
ET EURIDICE

ACTE I.ER

SCENE I.ERE

Refait

Chœur

Moderato

Violons P

Orphée

Dessus

H. Contre

Taille

Basse

Alto

Basses et Bassons

P

Ah dans ce bois tranquile et sombre Euridice si ton

Euridi-ce

ombre si ton ombre nous entend sois sensible a nos allarmes

PP. F. P.

soli tous Euri-

vois nos peines vois les lar mes vois les larmes que pour toi l'on re pand

F. P.

P

- - - di - ce P. soli Euri - di - - - ce

ah prend pitié du malheureux Orphée il soupi re il gémit il plaint sa desti-

trombonnes

trios

-ne- é l'Amourcuse tourte- relle toujours tendre

Viol trom Viol

F

F

toujours fidelle ain si sou-pi-re et meurt de douleur

F

F

R.

Violons

Orphée

Vos plaintes vos regrets augmentent mon supplice, aux manes sacrés d'Euri-

Alto

B.

dice rendés les suprêmes honneurs et couvrés son tombeau de fleurs.

Pantomime

P

Violons

Alto

P.

Basse

P

cresc. P. P. P.

cresc. P.

cresc. P.

cres P.

cres. F. P F

cres F P F

cres P F

R' *Lentement* *Chœur*

à demi

Violons

Dessus

H.C. *Ah dans ce bois lu-gu--bre et sombre Eu-ri--di ce si ton ombre si ton*

Taille

Basse

Alto

B. C.

F.

ombre nous entend sois sensible à nos allarmes vois nos peines vois les

sois sensible à nos allarmes vois nos larmes

sois sensible à nos al- - larmes vois nos peines vois les

F

PP F

PP F

larmes vois les larmes que pour toi l'on repand que pour toi que pour toi l'on repand

larmes vois les larmes que pour toi l'on repand vois les larmes que pour toi l'on repond.

P.P F

R.

Violons

Orphée

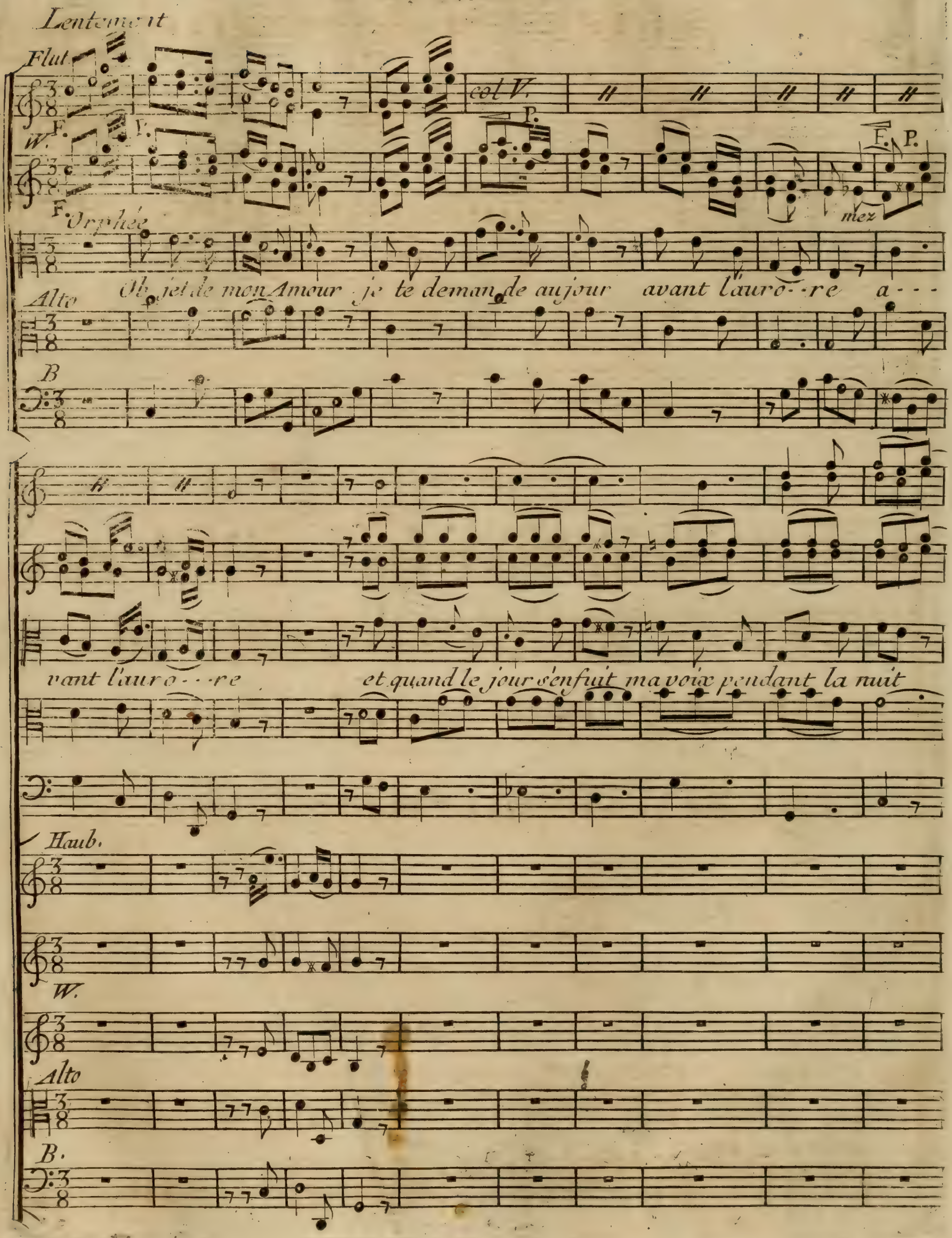
Alto — *Eloignés vous ce lieu convient á mes malheurs et je veux sans témoins y repandre les pleurs*

B.C.

Ritournelle

Lentement

SCENE IIE


Lentement
Flut.
col V.
W.
F.
P.
F.
P.
mez
Orphée
Ob jet de mon Amour je te deman de au jour avant l'auro - - re a - - -
Alto
B
vant l'auro - - - re et quand le jour s'enfuit ma voix pendant la nuit
Haub.
W.
Alto
B.

P.

P.

P.

F.

t'appelleencore t'appelleen co - re

t'appelleenco - - - re.

F.

R.

W.

Orphee

Euri dice Euridice

Ombre chere ah dans quels lieux est tu ?

Haub. seul

Ton Epoux gemissant, interdit, eperdu, te demande sans cesse à la nature entier

Lento

rinf

PP.

- - -re les vents he - - las emportent sa priere emportent sa prier-re.

W. P

Corno solo

Ac ca blé de regrets j'e par cours des forets la vaste enceín-te la

vaste enceín- - te touché de mon destin Echo repette en

F

vain ma tris te plainte ma tris te plainte ma tris te plain te .

F

R'

P

Orphée

Euri dice Euri dice de ce doux nom tout retentit ces bois ces ro -

P

chers ce vallon sur les troncs dépouillés sur l'écorce naissante on lit ce mot gra-

vé par une main tremblante Euridice n'est plus et je respire en

cor Dieux rendés lui la vie ou donnés moi la mort.

W. P

Clarinet. col v.

plein de trouble et d'effroi que de maux loin de toi mon cœur endu

ff

re mon cœur en-du--re témoins de mes malheurs sen

ff p

sible à mes dou leurs l'onde mur mure l'onde mur mu---re

F

l'onde mur - - mu - - - - - - - re ,

F

R.

F

segue

W.

Alto

Orphée

Divinités de l'acheron ministres redoutés de l'empire des ombres

B.C. F

vous qui dans les demeures sombres faites executer les arrets de Pluton

P

tenute

vous que n'attendrit point la beauté la jeunesse vous m'avés enlevés l'objet de ma ten-

P

dresse oh cruel souvenir eh quoi les graces de son âge du sort le plus affreux nou

F

pu la garantir implacable tirans je veux vous la ra · vir

F

je saurai pénétrer jusqu'au sombre rivage mes accents douloureux flechi - - -

rous vos rigueurs je me sens assez de courage pour braver toutes vos faveurs .

SCENE III.

Orphée, l'Amour.

R.

W.

Alto

l'Amour

B.

l'Amour vient au secour de l'amant le plus tendre rassure toi les

Dieux sont touchés de ton sort dans les Enfers tu peux descendre

tenute

F

va trouver Euridice au sejour de la mort.

F

♯ Sans Lenteur — Air

W. P

Cors — Alto

l'Amour

Si les doux accords de ta Lire si tes accens melodieux appaisent la fu-

P

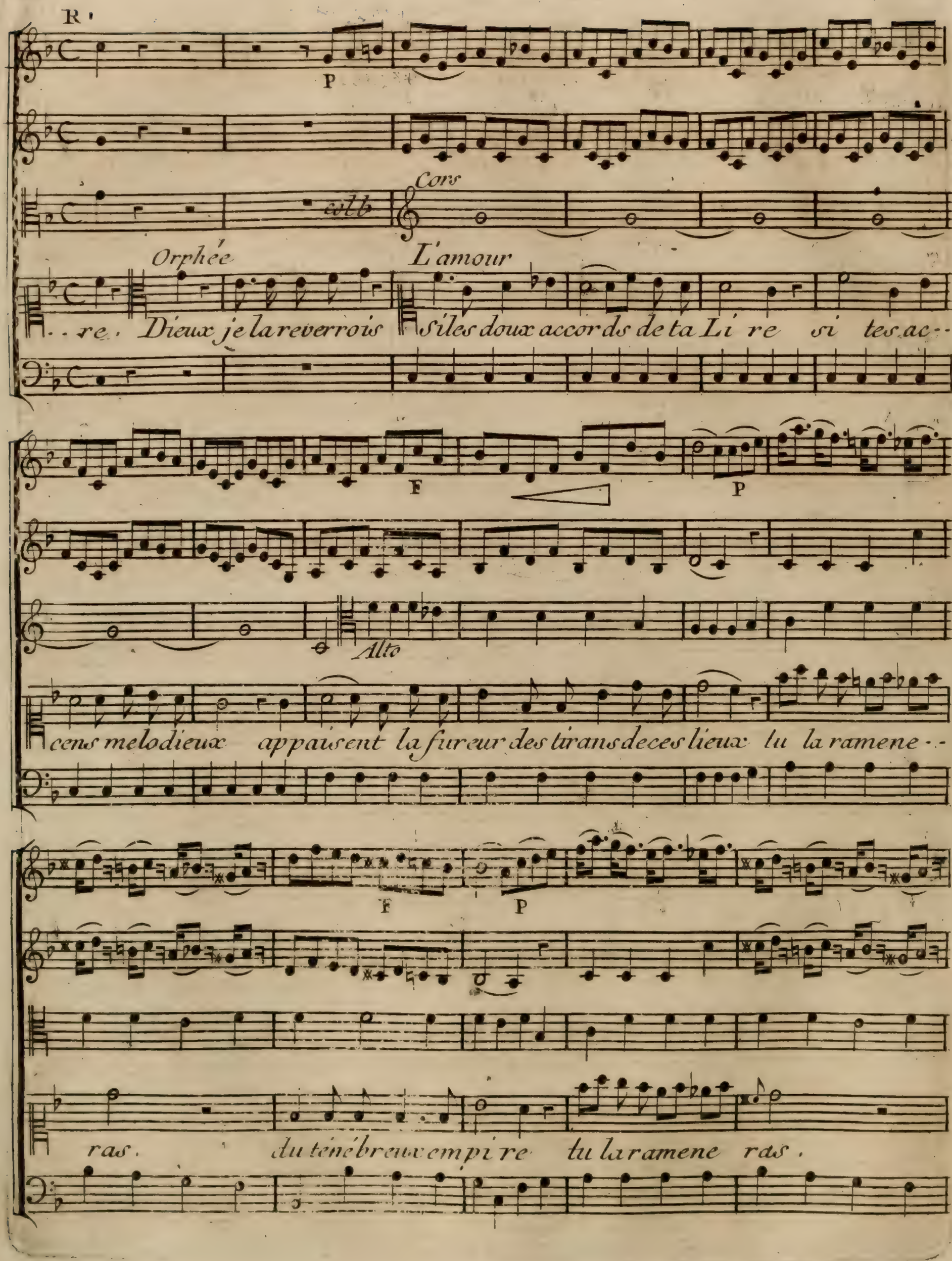
F P F

reur des tirans de ces lieux tu la ramene-ras du ténébreux em-

P F F

pire tu la ramene--ras du ténébreux em pi-----

F


R
P
colb
Cors
Orphée
L'amour
..re. Dieux je la reverrois si les doux accords de ta Li re si tes ac-
F
P
Alto
cens melodieux appaisent la fureur des tirans de ces lieux tu la ramene-
F
P
ras. du ténébreux empi re tu la ramene ras.

F

Orphée

du ténébreux em-pi - - - - - re

Dieux je la reverrois

l'Amour

qui mais pour l'obtenir il faut te resoudre à remplir l'ordre que je vais te pres

Orphée

l'Am.

crire ah! qui pourroit me retenir à tout mon ame est préparée Apprends la

volonté des Dieux sur cette amante adorée garde toi de porter un regard curi-

eux ou de toi pour jamais tu la vois séparée tels sont de Jupiter les su-

prêmes décrets rends toi digne de ses bienfaits.

Lentet gratieux

Hautbois

Violons pizzicato

Alto

l'Amour

Soumis au silence contraint ton dé-

Basse

pizzicato

sir fais toi vio len- - ce bientôt à ce prix tes tourmens vont finir bientôt à ce

H.B

P

W. col arco

colle.

Bassons

moins lent

prix tes tourmens vont finir. Tu sais qu'un amant discret et fi-

col arco

delle muêt et tremblante auprès de sa belle en est plus touchant, discret et fi-

delle au près de sa belle um amant en est plus touchant au pres de sa belle una-

Lent

F

pizzicato

mant tremblant en est plus touchant Soumis au silence

F

fais toi vio lence bientôt à ce prix tes tourmens vont finir bien-

col v.

F

col arco

basson

moins lent

- tôt à ce prix tes tourments vont finir.

col arco

F

Moderato

R.

F

W.

Alto

Impitoyables Dieux qu'éxiges vous de moi? comment puis je obé-

B.C.

F

--ir à votre injuste loi. quoi j'entendrai sa voix touchante je présse

rai sa main tremblante sans que d'un seul regard o ciel quelle riqueur

eh bien j'obéirai je saurais me contraindre et devrois je encore me

F

plaindre lorsque j'obtiens des Dieux la plus grande faveur.

Allegro maestoso

Ariette

colv.

Violons

Alto

B.

P

P

Orphée

L'Espoir re--nait dans mon ame pour l'objet qui m'enflâme

mez F P *mez* F

P

l'Amour accroit ma flâme je vais revoir ses ap-pas les---

dolce

P

F P F

-poir renait dans mon a-me pour l'objet qui m'en flâme l'A--

P P

mour accroit ma fla - - -

mez F

mez F

--pas l'enfer en vain nous sépa-re en---vain nous sé--

F

F

P

F

--pare les monstres du tartare ne mépou----vantent

P

F

pas l'Amour accroit ma flâ . . . . . .

unis

F

cresc.

unis

. . . . . me jevais revoir ses ap - pas

F

P

P

L'Espoir renait dans mon âme pour l'objet qui m'enflâme l'A--

P

mez F

col b

mour accroit ma flâme je vais revoir . . . . . .

F P

P

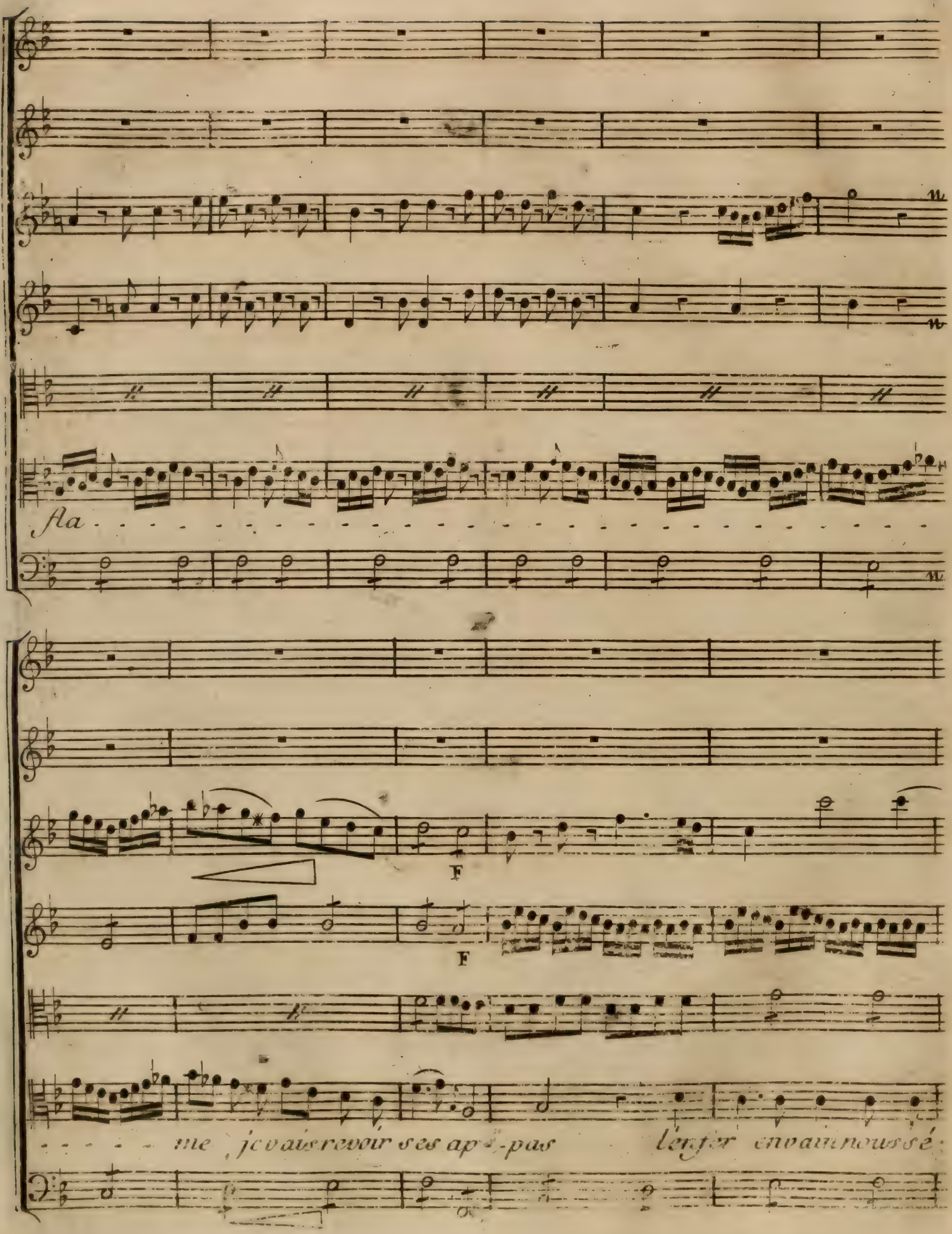
. . . . . ses ap - - pas. l'Espoir renait dans mon

F P mez F P

col b.

â - me pour l'objet qui m'enflâ me l'A - mour ac croit ma

P


fla
F
F
me je vais revoir ses ap-pas l'enfer en vain nous sé-

F

F

F

- - - pare en vain nous sé - pare les monstres du tar-

sf P

P

ta re ne m'épouvantent pas l'Amour accroit ma fla - - - - - - - -

mez. f.

me je vais revoir

FF

unis

ses appas, je vais revoir ses appas,

col V I.e

col V II.e

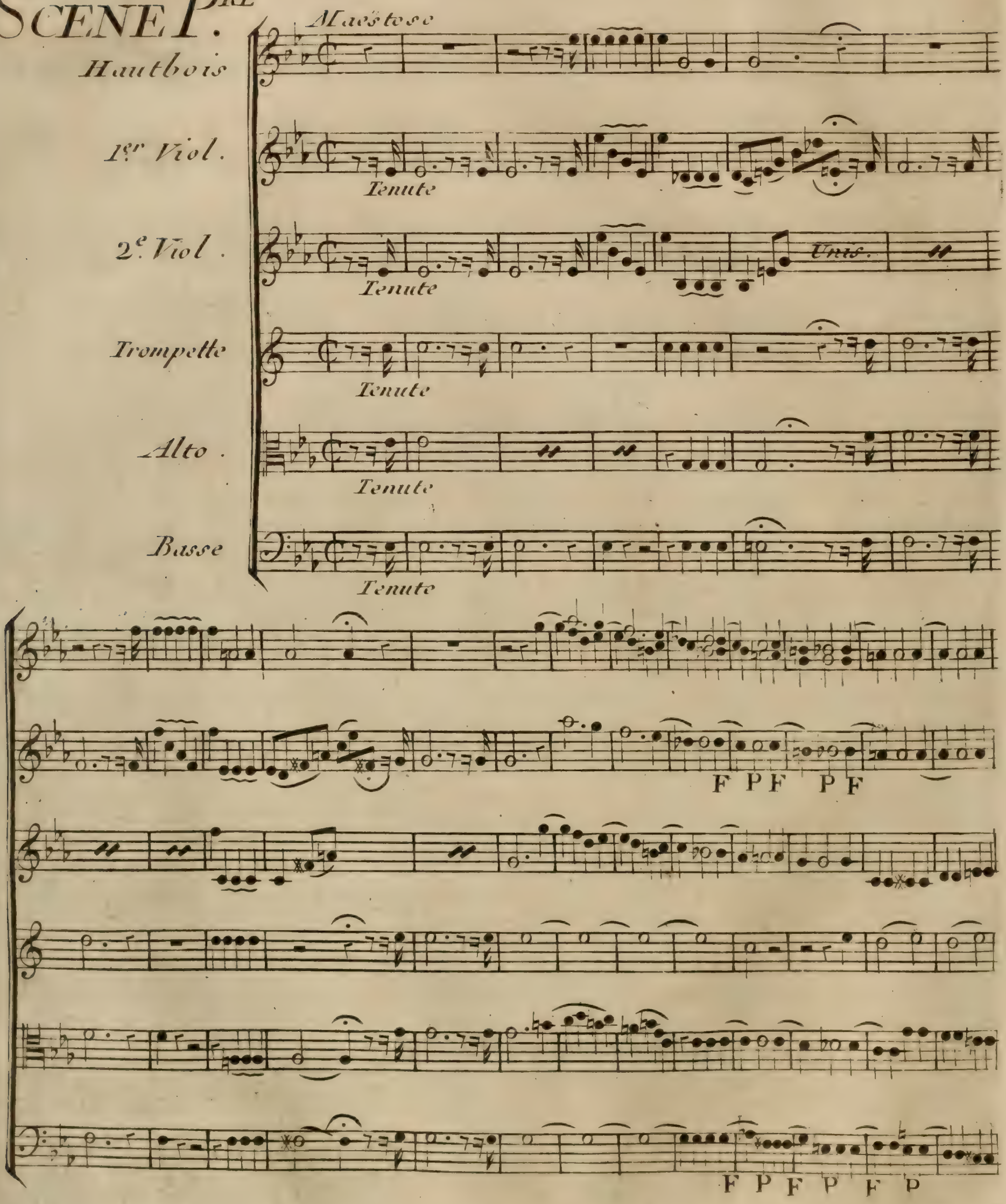
col V I.e

col V I.e

Fin du Ier Acte

ACTE IIE.

SCENE P^RE.



Second Orchestre derriere le Théatre

Har. — Andante Prelude

1er V. — Pizzic.

2e V. — Pizzic.

Alto — Andte Pizzic.

Bas. — Pizzic.

Chœur

très marqué

Haut.

1er V.

2e V.

Alto — Col Viol

Dess. — Quel est l'auda - cieux qui dans ces sombres lieux ose por -

H. C. — Quel est

Taille — Quel est

Bass. — Quel est

B. C.

-ter ses pas et devant le trepas ne fremit pas.'

Vif

Ier V.

Air de furie

2e V.

Alto

Vif

Bas.

Chœur

Hautb.

Violon

Alto

Col V.

Dessus.

Quel est l'audacieux qui dans ces sombres lieux ose porter ses pas

H. C.

Quel est

Taille

Quel est

Bass.

Quel est

B. C.

et devant le trepas ne fremit pas · que la peur la terreur s'emparent

et devant

S forz. 6 S forz. 6

de son cœur a l'affreux hurlement du Cerbere é- cumant

de son cœur

S forz. S forz.

SF SF SF 6 SF SF SF 6

et rugissant a l'af- -freux hurlement du Cerbere écumant

et rugissant

SF SF SF 6 6 6 SF SF SF

FF

S forz. S forz.

S forz. S forz.

et rugissant

et rugissant

S forz. S forz.

Sforz. 6

que la peur la terreur s'emparent de son coeur à l'affreux hurlement

que la peur

Sforz.

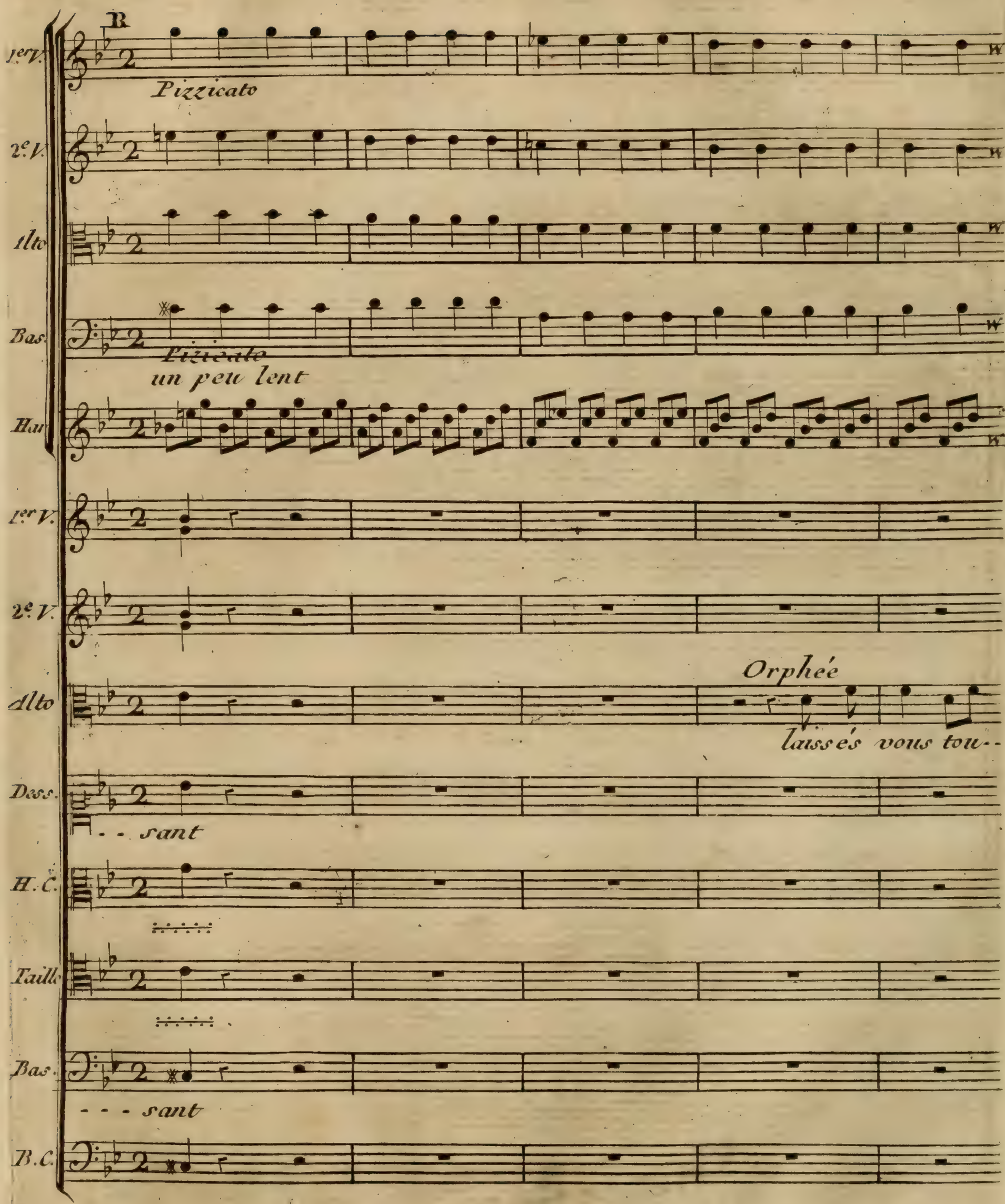
Sforz.

du Cerbere écumant et rugis - -

du

Sforz.

2.d Orchestre



1.re Orchestre

F F F

Le Chœur

non non non

- cher par mes pleurs Spectres Larves ombres ter - ribles soy -

F F F

- - és soyés sen-si-bles à l'excés de mes malheurs soyés soyés sen -

--si-bles à l'excés de mes malheurs - - - - - - - - - - à l'excés de mes ma-

F

non non non

- - lheurs lais - - sés

F

F

non

vous toucher laissés vous toucher par mes pleurs Spectres

F

F F

non non

Larves om-bres terribles soyes soyés sensibles à lex-

F F

F F F

non non non

- - cés de mes malheurs Spectres Larves ombres ter - -

F F F

F

non

- - ribles soyes soyés sensibles à l'excés de mes malheurs à l'ex - -

F

- - - cés . . . . . de mes malheurs . . à l'excés de mes malheurs

Chœur. 1.er Orchestre

1.er V.

Un peu Lent

Mou. lent

2.e V.

Alto

Dess.

Qui t'amene en ces lieux mortel presomptueux c'est le sejour affreux

H.C.

Taille

Bas.

Qui t'amene

B.C.

Clari.

Viol.

des remords devorans et des gemissements et des tourments qui t'amene

des remords

// Hautb.

F // anime'

F

ences lieux mortel présomptueux qui ? c'est le séjour affreux

en ces lieux mortel

des remords dévorans c'est le séjour affreux des remords dévorans

des remords

et des gémissements et des tourments et des tourments

et des

Second Orchestre

Viol

Pizzicato

Alto

Sans lenteur

Harpe

Orphe'

Ah la flame qui me devo - - re

B . C.

Pizzicato

est cent fois plus cruelle encore plus cruelle encore

l'Enfer n'a point de tourments pareils à ceux que

je res- - sens pareil à ceux que je ressens

Chœur du P.er Orchestre.

P.r V. — Un peu lent — Mezzo F

2.e V.

Alto — A demi voix

Dess. — Par quels puissants accords dans le sejour des morts malgré nos

H.C.

Taille

Bass. — par quels

B.C.

PP

vains efforts il calme la fureur de nos transports parquels puissants accords

vains

PP

S forz.

P

dans le sejour des morts malgré tous nos efforts il calme la fureur de nos transports

dans

2.d Orchestre

Viol
Pizzic.
Alto
Un peu lent
Harpe
Orphé
La tendresse qui me presse calmera votre fureur oui mes
B. C.
Pizzic.

SF
Larchet
Larchet
Larchet
larmes mes allarmes flechiront votre rigueur mes allarmes mes
Larchet

SF
Pizzic.
Pizzic.
larmes flechiront votre rigueur flechiront votre rigueur
Pizzic.

1er V.
PP
2e. V.
PP
Alto
P
Dessus
Quels chants doux et touchants quels accords ravissans de si ten - - -
H. C.
P
Taille
P
P
Basse
Quels
B. C
PP
Allegro
FF Oboe
tenue
FF
Allegro
- dres accens ont sçu nous desarmer et nous charmer qu'il des cen - - -
F
F
- - dres accens
FF

1.er et 2.d Viol.

2.d V.

H.B.

-de aux Enfers les chemins sont ouverts tout cede à la douceur de son art

- - de aux Enfers

enchanteur il est vainqueur tout cede à la douceur de son art

enchanteur

H.B.

2e. V

enchanteur il est vainqueur qu'il descende aux Enfers les chemins

enchanteur

sont ouverts tout cede à la douceur de son art enchanteur il est vain--

sont ouverts

po. calendo

1.er et 2.e Viol

PP

H. B.

2.e Viol

H. B

po

- queur tout cede à la douceur de son art enchanteur il est vain-

- - queur

il est vainqueur

- - queur

po. calendo

PP

Smorzando

Smorzando

PP.

- queur

il est vainqueur

- - queur il est vainqueur

PP

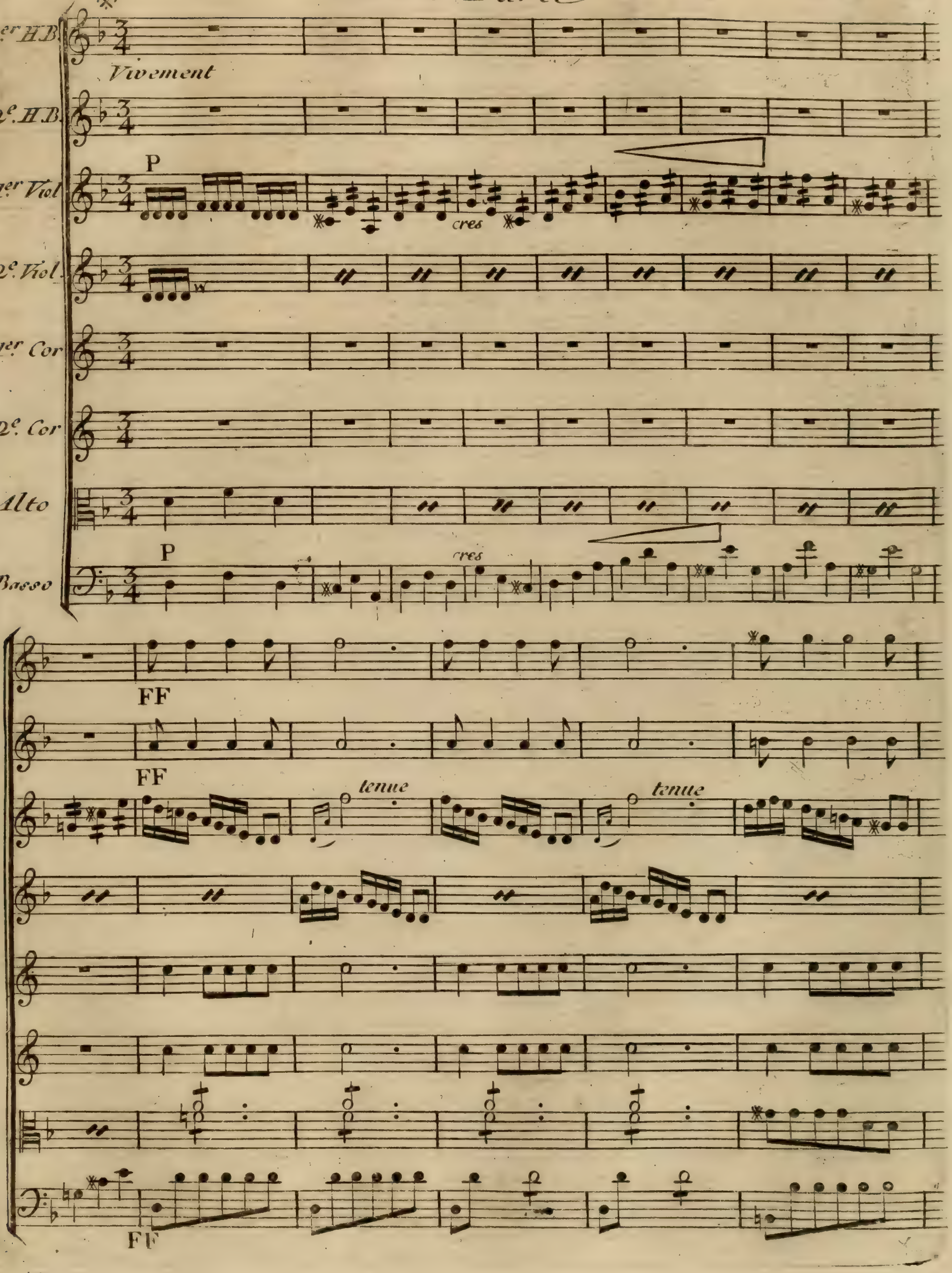
il est vainqueur

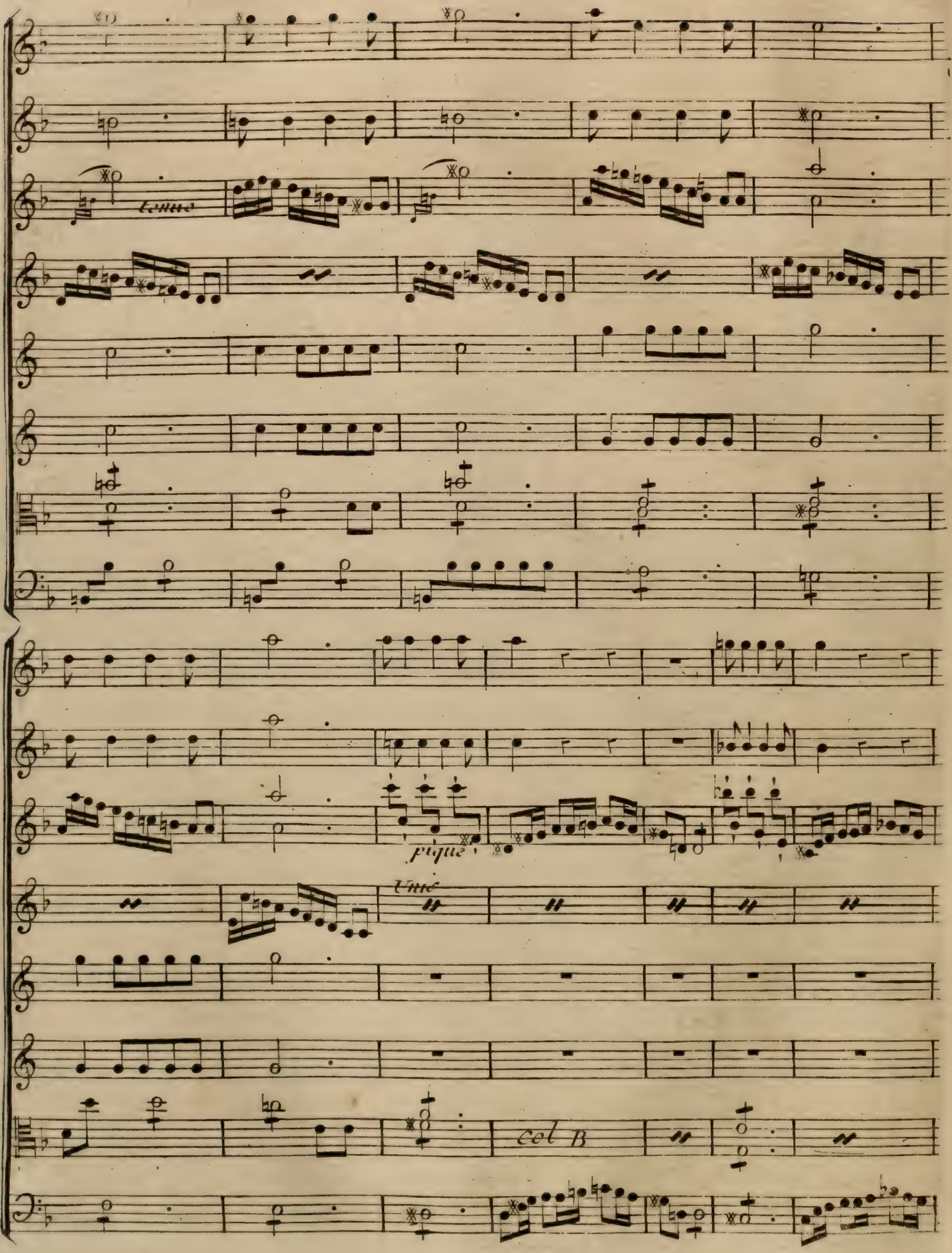
PP

il est vainqueur

Smorzando

Air de Furie


1er H.B.
Vivement
2e. H.B.
P
1er Viol
cres
2e. Viol
1er Cor
2e. Cor
Alto
P
cres
Basso
FF
FF
tenue
tenue
FF


Une
pique
Une
col B

temue

FF

P F P

F

P F P

P F P

P F P

F

F

F P F

F

Col B

F P F

FF

FF

S forz.

SF

SF

SF SF SF

F F

SF SF

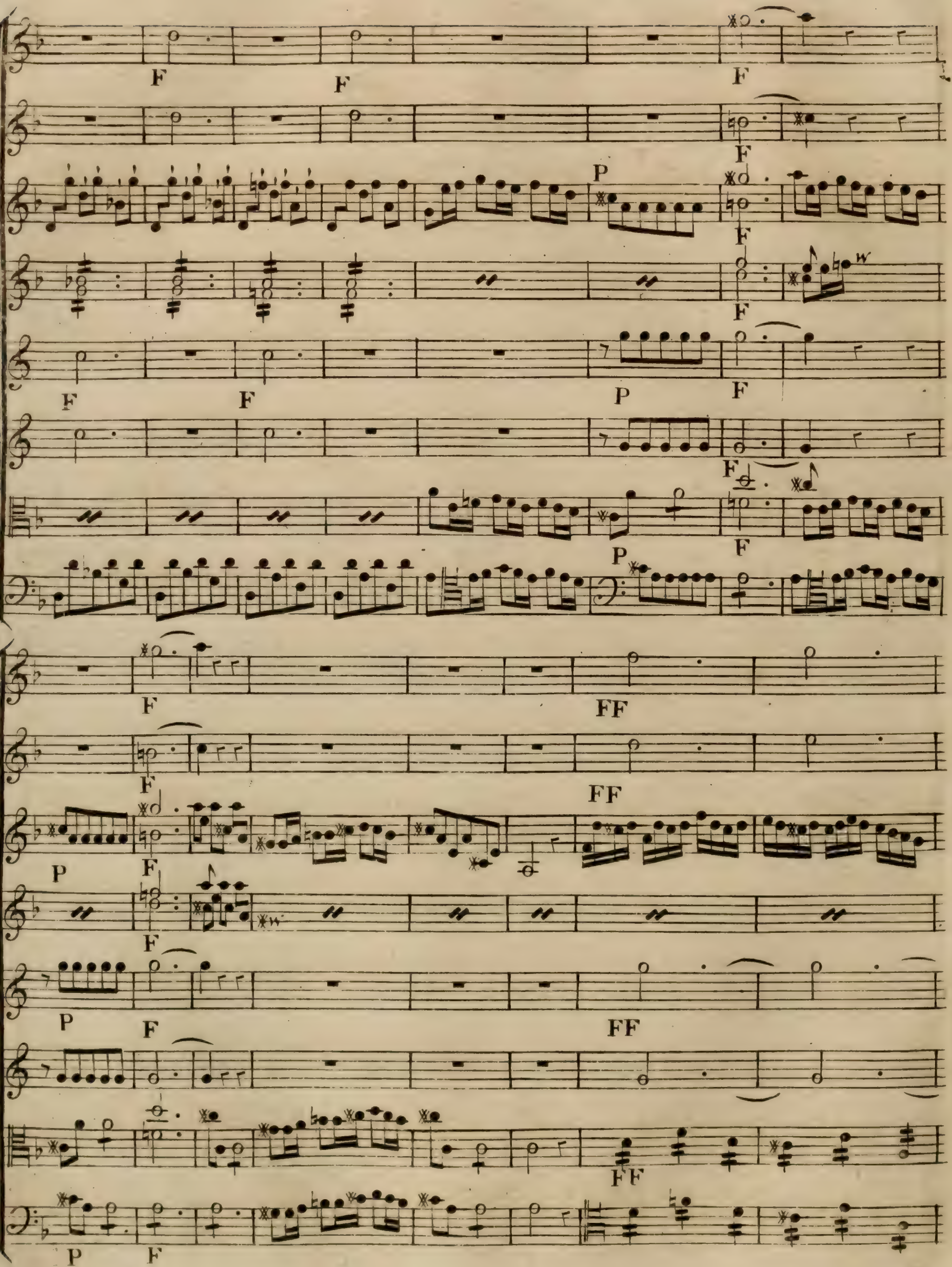
P F

P F

F

col B

P F


F
F
F
F
P
F
F
F
F
F
P
F
F
P
F
F
FF
F
FF
P
F
F
P
F
FF
FF
P
F

FF

FF

F

F

F

F

P

P

F

P

P

F

P

F

P

F

tenue tenue

F F F F

P F

tenue tenue

F F F F

F F F F

col b

P

P

cres

P

cres

FF

FF

col b

col vist

col b

P

P

P

Smorzando

Zmor

Lent très doux

SCENE II.

Flutes

1er Viol.

Dolce

F P

2e Viol.

Alto

B.C.

Viol. cello. solo

tutti

cres

cres

F

F

P

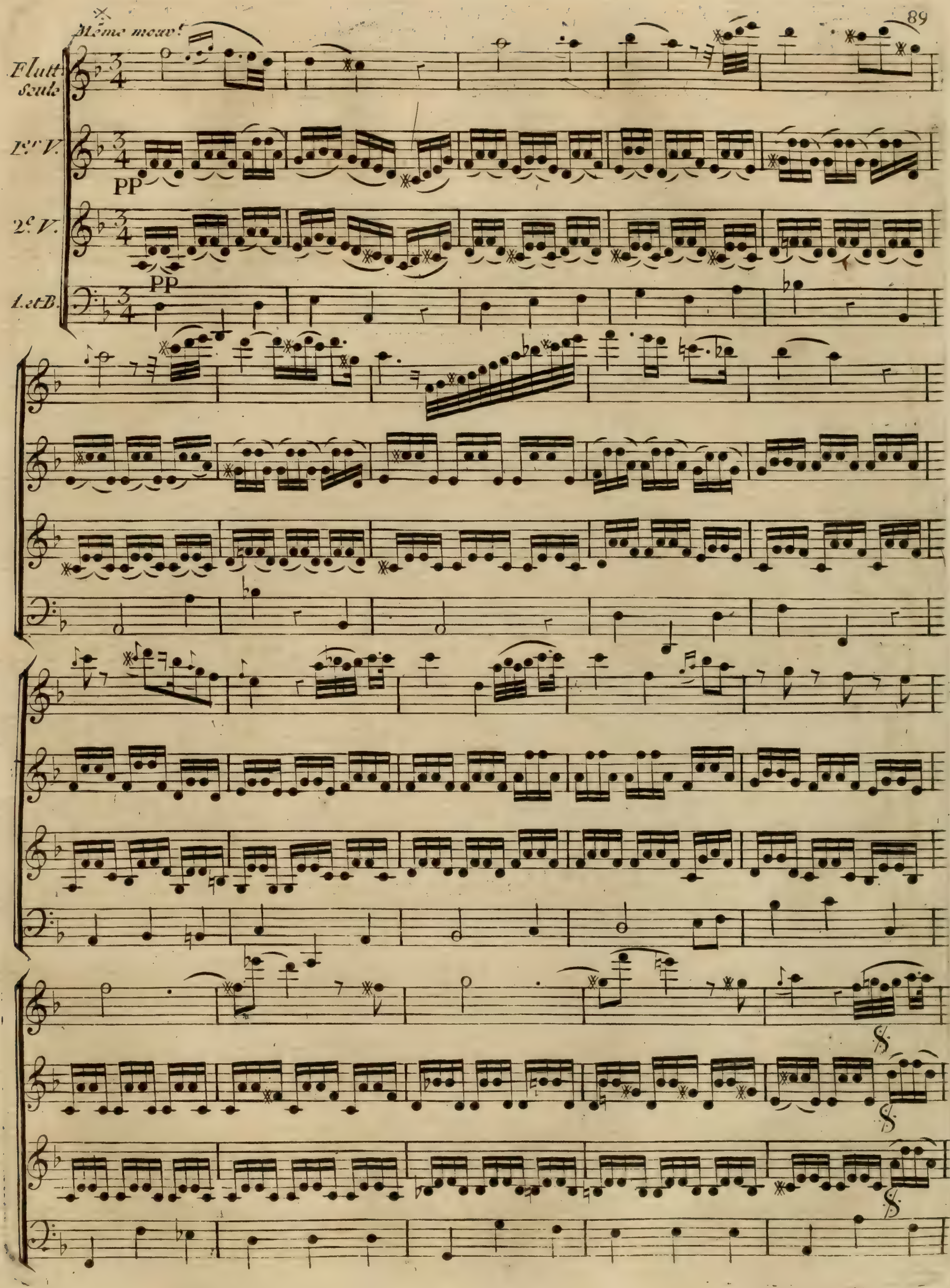
F P

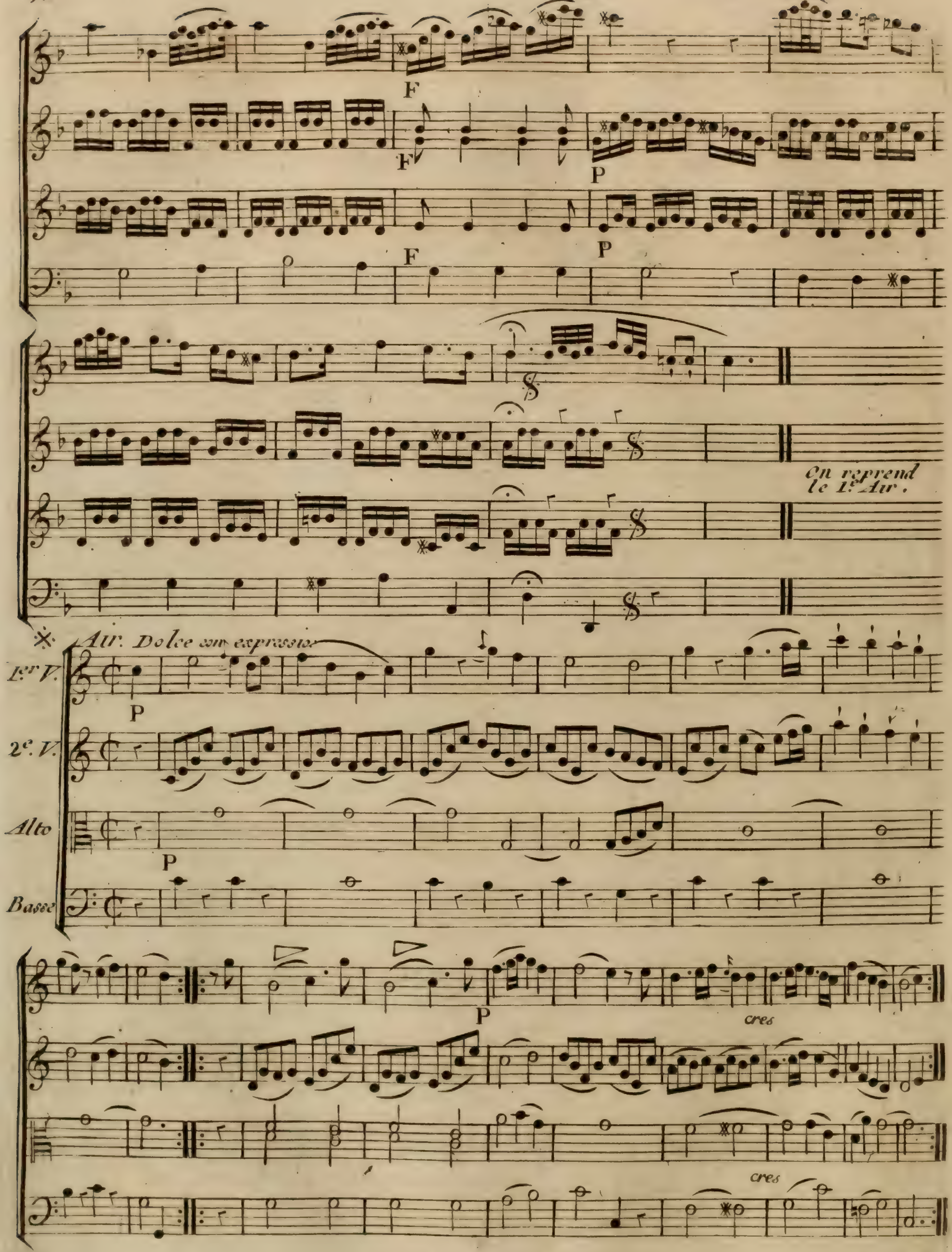
P

P

Viol celle

tutti


Même mouv.t
Flutt. Seule
1.er V.
PP
2.e V.
PP
1. et B.


F
F
P
F
P
On reprend le 1.er Air.
Air. Dolce con expressio
1.er V.
P
2.e V.
Alto
P
Basse
P
cres
cres

Mineur

1er V.

2e. V.

Alto

Basse

P F F P F

F F P F

* Gratieux

1er V.

2e. V.

Alto

Clari.

Cors

Fagot

Eurid

B. C.

P cres F

PP

PP

PP

Cet azile aimable et tranquile par le bonheur est ha bi - -

PP

- te' c'est le riant sejour de la fe'li - cite' nul objet ici n'en - -

Col Viol

-lame l'ame unedouce ivresse laisse un calme heureux dans tous les

sens et la sombre tristesse cesse dons ces lieux innocens

Chœur

Choriph.

B.ns

Clarinette col. Vol.

Cors

H. C.

Cet a - - - - zi - - - - - - - - le par le bonheur est habité

B. Tail

cet a zile aimable et tranquile par

Seule

Dessus et Euri.

cet

c'est le ri -

B. C.

F

PP

Fin

c'est le riant sejour de la felici - te

ant sejour de la felu - cite

c'est

PP

PP

PP

PP

nul objet ici n'enflame l'ame une douce ivresse laisse un calme heu-

PP

-reux dans tous les sens et la sombre tristesse cesse dans ce lieu innocent

Au Chœur

Al segno

Doux

Col vio

Col b

P

cres

F

P

Doux

cres

F

P

cres

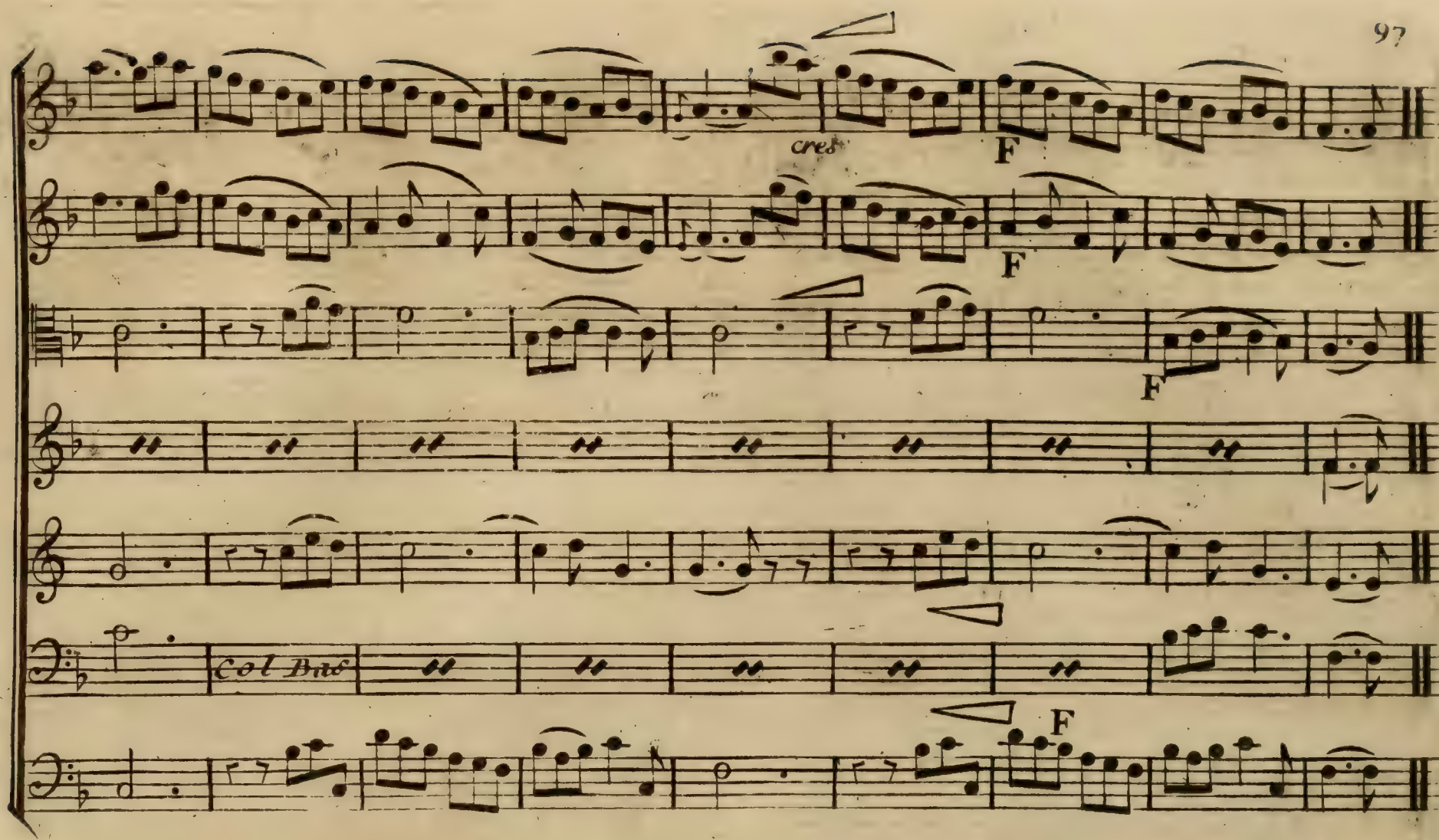
F

P

cres

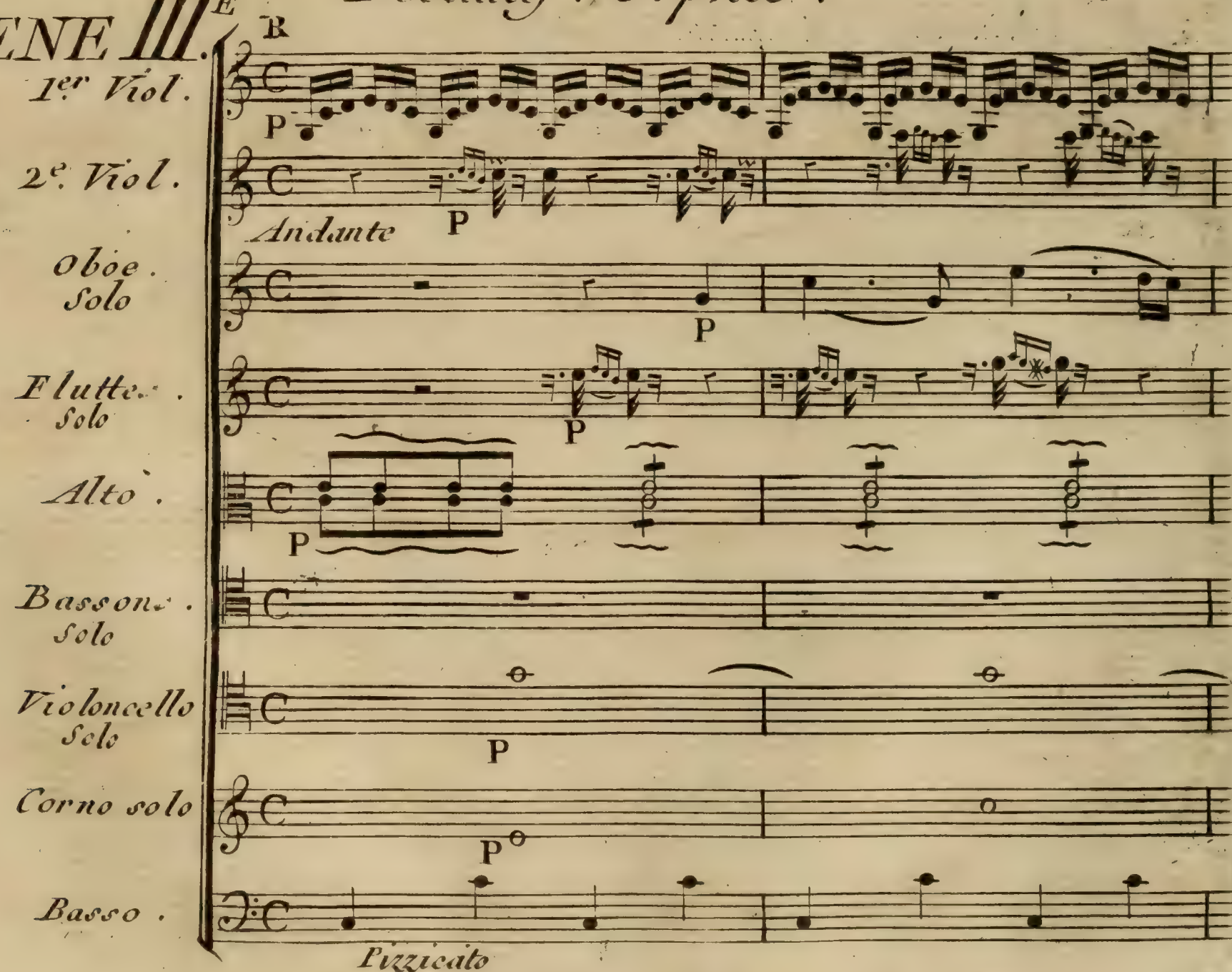
F

P



Recitatif. Orphée.

SCENE III.E



Basson

Violoncello

Quel nouveau ciel pare ces

lieux un jour plus doux s'offre à mes

yeux quels sons harmo - ni - - - - eux j'en - -

- tens reten - - tir cé bo - - cage du ramage des oiseaux

du murmure des ruisseaux et des soupirs de Zé - - -

--phire on goute en ce séjour un éternel repos

mais le calme qu'on y respire ne scauroit adoucir mes maux

Col arco

Pizzicato

Chere Epouse objet de ma flame toi seule y

peut calmer le trouble de mon ame

tes accens tendres et tou - -

- - - chants tes regards sedui - - - - - - sants

top *doux* *sou - - - ri - - re*

cres **F**

cres **F**

sont *les* *seuls* *bien* ~~~ *que je de si re*

Andantino. Chœur.

1er V. 2e V. Dolce

Alto

a demi jeux

Cors

Basson

Dessus

Viens dans ce séjour paisi - - - ble

H. C.

Taille

Basse

a demi jeux

viens

B. C.

P

Epoux tendre amant sensi-ble viens bannir tes justes regrets

epoux

Euri - - dice va paroitre Euri - dice va renaitre avec de nou -

Euri - dice

soli

soli

veaux attraits Euri - dice

soli

va pa - - roitre

Euridice va pa - - -

Euri - - di - ce va paroitre Euri - - di - ce va re - - -

Euri - - dice

Violoncelli soli

F

Tous

Euri - dice va paroi - - tre avec de nou -

- voitre

- - naitre

- - naitre *Euri - - dice*

tutti

P

- veaux attraits va renai - tre avec des attraits nouveaux

a - - - vec

a - - - vec

Lent

Flute et 1er. V.

2e. V.

très doux

Pizzicato

Alto

Basson

Basse

très doux

Pizzicato

1er V.

2e. V.

Alto

Orph.

O vous ombre que j'implore hatés vous de la rendre a mes

Basses

empressements ah.! si vous ressentiés le feu qui me devore

je jouirois deja de ses embrassements offrés à mes regards la beau-

Chœur

Fe

Fe

Chœur

Chœur

Le destin répond à tes vœux

-te que j'adore hatés vous de me rendre heureux

le destin

SCENE IV.E

1er. et 2e. V.

Andantino Chœur.

Dol.

Alto

Dol. à demi jeux

Cors

Fagotto

Dessus

a demi

Près du tendre objet qu'on ai- -

H. C.

Taille

Basse

B. C.

a demi jeux

P

P

P

me on jouit du bien supreme goutes le sort le plus doux

P

vu re - naitre pour Or - - phée on retrouve l'Eli - sé-e auprès

Soli

d'un si tendre Epoux va renaitre pour Or--

Soli

va re - naitre

on re--

d'un va re-nai-tre va re-naitre on re

Violoncelli soli

F

F

-phée on re-trouve l'Elu-sé--e

pour Or-phée

-trouve l'E-lu-se-e

F

tutti

auprès d'un si tendre E - poux

auprès d'un si tendre si tendre E-poux

au - - - près d'un si tendre E poux

Fin du 2e. Acte .

ACTE IIIE.

SCENE P^RE.

1er V.

2e Viol.

Orphée

Animé

Alto

Euridice

Orphée

B. C.

Orphée

Viens !! Euridice suis moi du

plus constant a-mour objet unique et tendre

Euridice

C'est toi je te vois

Orphée

Ciel! de vois-je m'attendre ou tu vois ton Epoux, c'est moi je vis en-

-cor et je viens t'ar-racher au séjour de la mort; Touché de mon ar-

Euridice

-deur fidelle, Jupi-ter aujour te r'ap-pelle. Quoi, je vis et pour

Orphée

toi, ah grands Dieux quel bonheur Euri-dice suis moi . hatons

F

F

nous de jouir de la faveur ce-leste sortons de ce séjour funeste

F

non tu n'est plus un ombre et le Dieu des a-mours va nous réunir pour tou-

Euridice

-jours Qu'entends je ? ah ! se peut-il ? heureuse des ti-née eh

PP

quoi ! nous pourrons resserer les nœuds d'Amour et d'Hi me née

PP

F P

F

Orphée (Il quitte la main d'Euridice)

Euridice

oui suis mes pas sans dif-fé rer Mais par ta main ma

F P

Lent

Elle le tire pour se faire regarder

main n'est plus pressée Quoi ! tu fuis ces regards que tu cherissois

tant ton cœur pour Euri-dice est il indifférent la frai-

Orphée à part.

-cheur de mes traits seroit-elle effa-cée Oh Dieu quelle con-

P

Haut

- trainte, Euridice suis moi, fuions de ces lieux, le tems presse je vou-

P F F F

à part

...drois texprimer l'excés de ma tendresse je ne le puis oh. trop funeste

P Tenue F P F

F P F

P F

Euridice Orphée Euridi

loi. un seul de tes regards tu me glace d'effroi. ah! barbare

P Tenue F P F

sont ce là les douceurs que ton cœur me prépare est ce donc là le

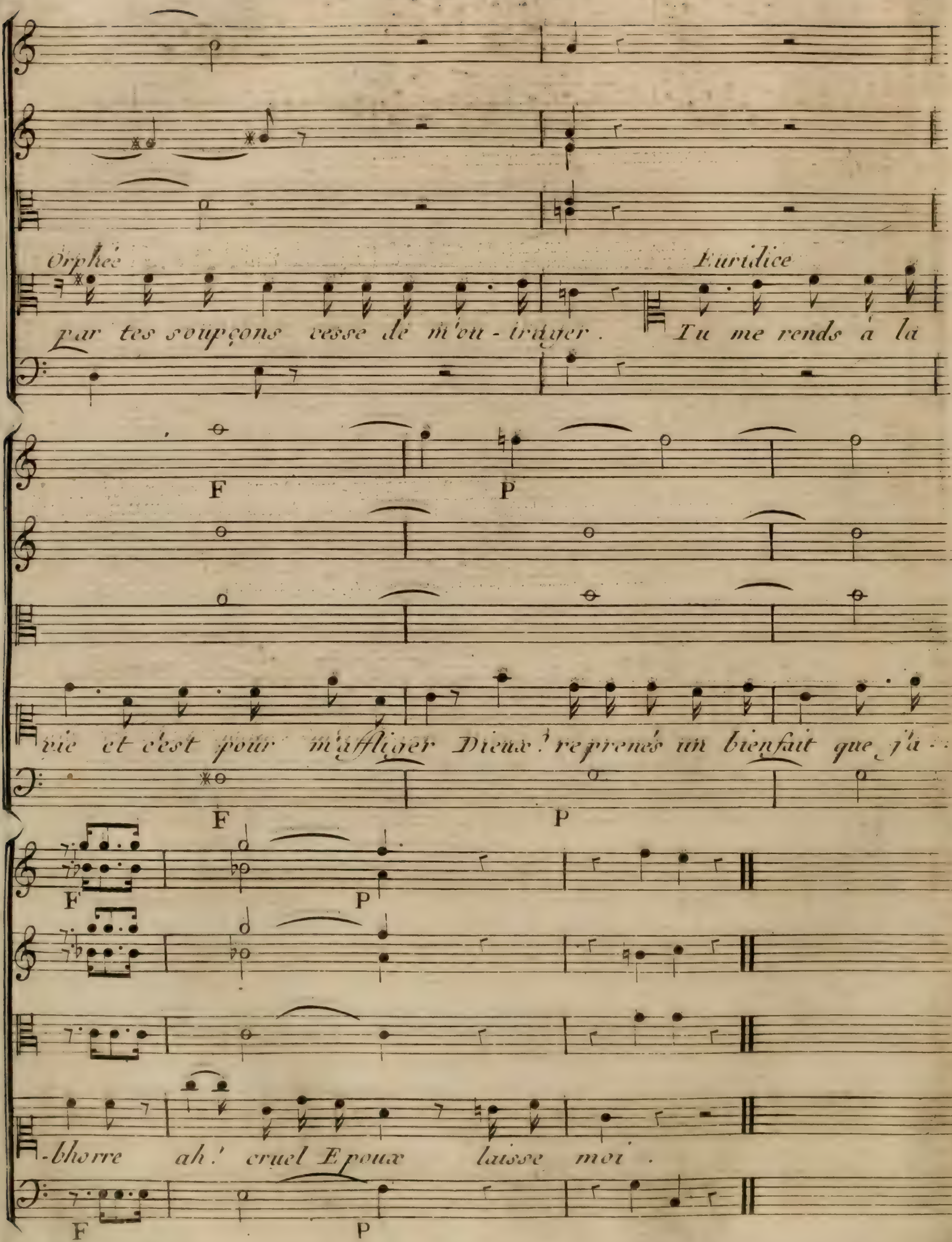
prix de mon amour? ô fortune jalouse! Orphée helas! se re-

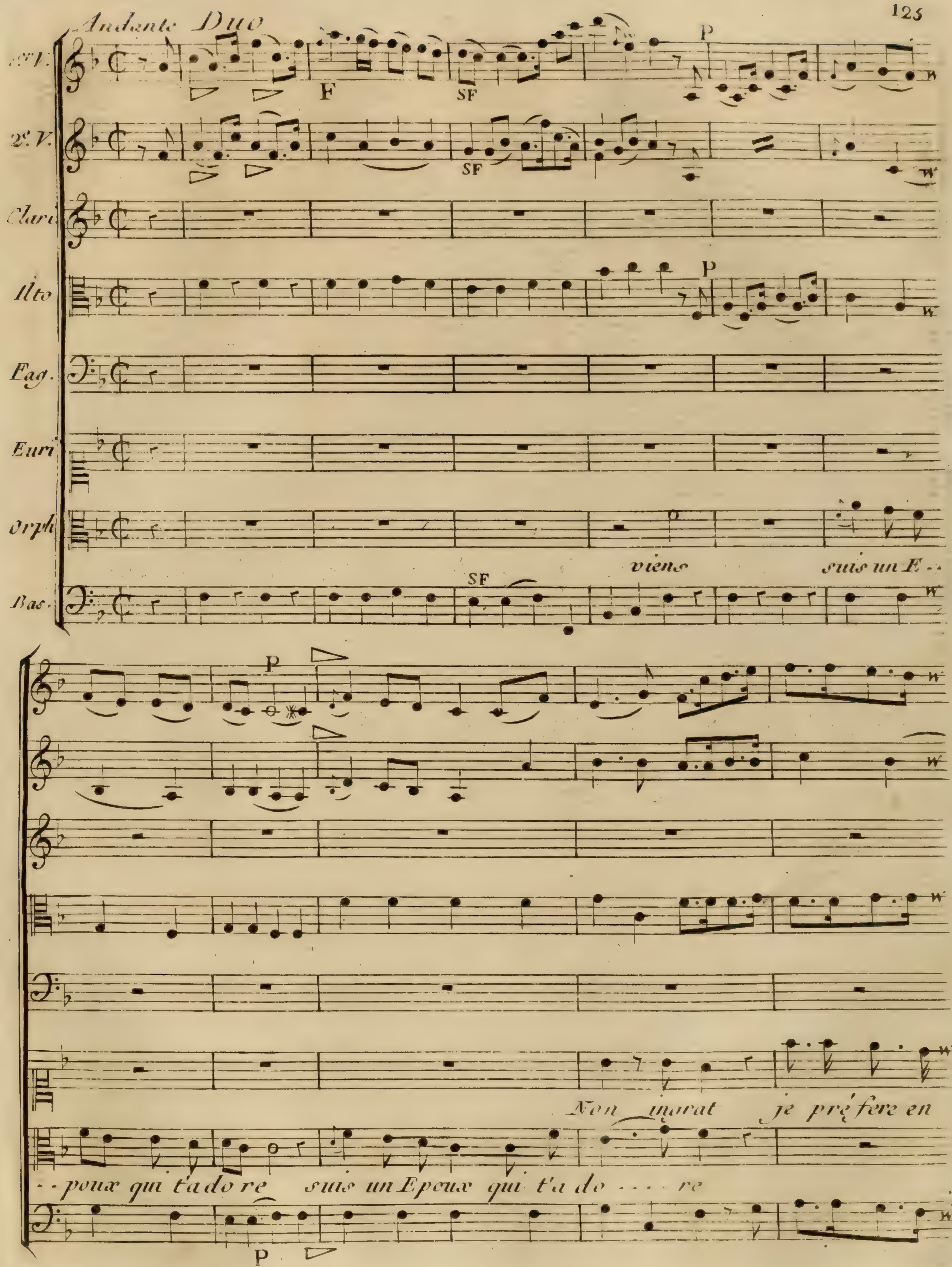
F

PP

fusé en ce jour aux transports innocens de sa fidelle Epouse

PP


Orphée
Euridice
par tes soupçons cesse de m'ou-trager. Tu me rends à la
F
P
vie et c'est pour m'affliger Dieux! reprenés un bienfait que j'a-
F
P
F
P
-bhorre ah! cruel Epoux laisse moi.
F
P


Andante Duo
1er V.
2e V.
Clari
Alto
Fag.
Euri
Orph
Bas.
F
SF
P
viens
suis un E..
Non ingrat je préfere en
..poux qui t'adore suis un Epoux qui t'a do.... re

- core la mort qui m'éloigne de toi laisse Euridice

vois ma peine ah! cruelle

a poco cres.

parle contente mon envie con-

quelle injustice je suivrai toujours tes pas.

tente mon en-vie

dut il m'encouter la vie non je ne parlerai

F P F P F P F P

F

Dieux soyés moi favo--rable voy--

pas non je ne parlerai pas Dieux soyés moi favo--

F P F P F P F P F P F P

és mes pleurs Dieux secou - rables quels tour - -

- - rables voyés mes pleurs Dieux secou rables

F

F

F

ments insupor-tables quels tourments insupor tables quelles ri :

quels tourments insupor tables quelles ri :

F

PP F

PP F

F

F

F

gueurs melés vous a vos faveurs melés vous a vos faveurs

gueurs melés

P F

P

P

F

Parle, contente mon en-vie contente mon en-vie

P

Par - le

Dut il m'encouter la vie non je ne parlerai pas non je ne

FP FP FP FP FP

mez F

F

Dieux soyés moi favo - ra - bles voy - és mes

par lerai pas Dieux soyés moi favo - - ra - - bles

F P F P F P FP F P

pleurs Dieux secourables quels tourments in-

voyes mes pleurs Dieux secourables quels

F cres F P

F P

-supor-tables quels tourments insupportables quelles ri-

quels tourments

cres P

PP F

PP F

PP F

gueux me lés vous à vos faveurs *Dieux favorables*

Dieux favo - rables *voyés mes*

PP

pp

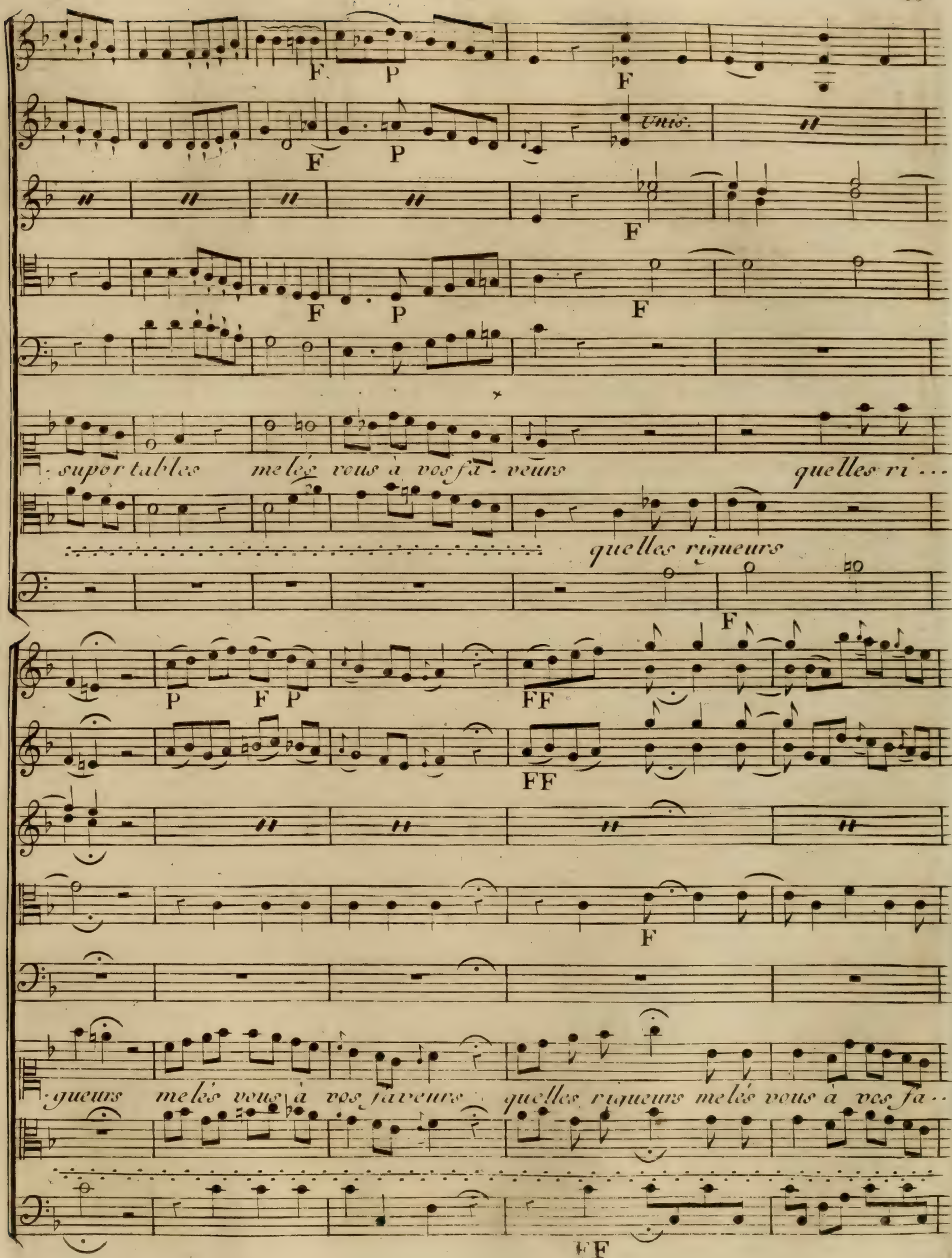
PP

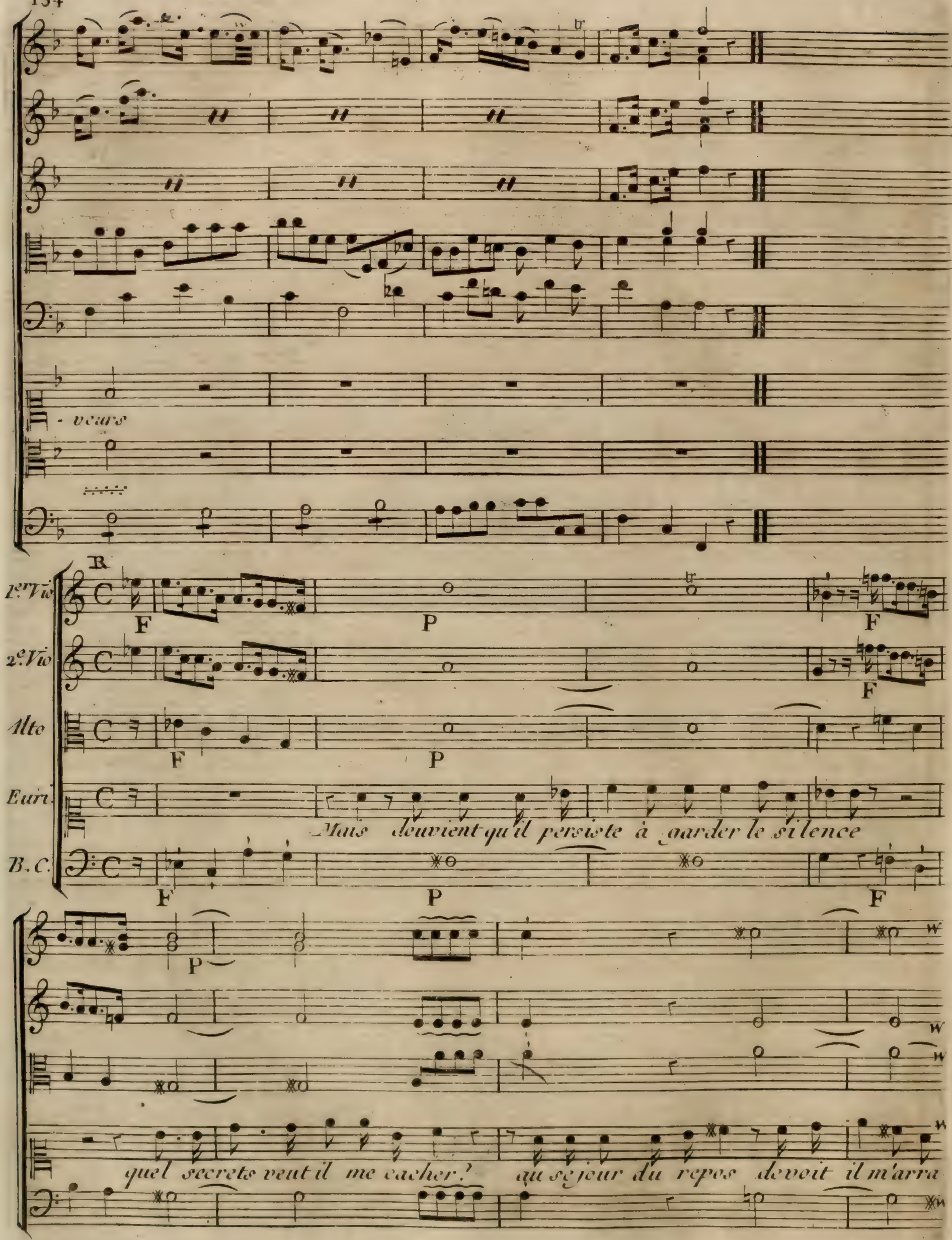
P

P

voyés mes pleurs quels tourments insupor- ta bles quels tourments in -

pleurs


F
P
F
Unis.
F
P
F
F
P
F
supor tables me lés vous à vos fa - veurs quelles ri ...
quelles rigueurs
F
P
F P
FF
FF
F
gueurs me lés vous à vos faveurs quelles rigueurs me lés vous à vos fa ..
FF


- veurs
R
1.er Vio
2.e Vio
Alto
Euri.
B.C.
F
P
Mais deuvient qu'il persiste à garder le silence
quel secrets veut il me cacher? au sejour du repos devoit il m'arra

cher peur m'acca blerde son indifference ! Ô destin rigoureux ! ma

PP

PP

force m'abandonne le voile de la mort re tombe sur mes yeux

PP

je frémis je languis je frissône je tremble je pâ··

cres

cres

cres

lis mon cœur pal - pite un trouble secret m'agite tous mes

cres

F

F

sens sont saisis d'horreur et je succombe à ma douleur.

F

Allegro

1.er V.

F

cres

Consordini

2.e V

cres

Consordini

Alto

cres

Col Viol.te

Haut

Euri

B.C.

Consordini

cres

F P

F P

F P

Fortune ennemi · e quelle barbari · · ·

Lento *Allegro*

Lento

Allegro

Lento *Allegro*

· e ne me rends tu la vie que pour les tourments. fortune enne · mi · · ·

· · e quelle barba · ri · · e ne me rends tu la vie que pour · les tour ·

cres F

cres F

F

cres F

-ments ne me rends tu la vie que pour les tourments que pour

cres F

Andante F P F P

F F F P

Alto

poc

Orphée

Andante Duo ses in-justes soupçons

les tourments je goutois les charmes d'un repos sans al-

poc. F F F P

redoublent mes tourments que dire que faire

...larmes d'un repos sans allarmes le trouble les larmes r'em

F P

P

Elle me des es - pere

- - plissent au jour d'hui mes malheu - reux mo mens je goutois les

F P

F P

ne pourois je cal - mer le trouble de ses sens que

charmes d'un repos sans allar mes d'un repos sans allarmes le

P

du - - re que j'au - re

trouble les larmes r'emplissent au jour d'hui mes malheureux mo - -

P

rinf rinf F P

que mon sort est a plain . . . . . : dre je ne

- ments mes malheureux mo - ments je frissone je tremble je fris-

P

PP Andante SF

Andante

puis me con - traindre

- - sone je tremble Andante Fortune enne - mie ah! quelle barbari - e

Allegro

F P F P

poc. F

F P F P poco. F

F P F P Allegro

ne me rends tu la vi - e que pour les tourments fortune enneme -

Allegro

...e quelle barbari-e ne me rends tu la vie que pour les tourments ne

cres

F

F

FF

cres

F

F

me rends tu la vie que pour les tourments que pour les tourments

cres

F

F

FF

1er V.

2e V.

Alto

Euridice

Orph

Quel·le épreuve cruelle! Tu m'abandonne cher Orphée en ce mo·

B.C.

P

R

P

P

ment ton Epouse désolée implo - - re en vain ton secours Ô

Dieux! à vous seuls j'ai recours dois je finir mes jours sans un re··

SF

SF

Orphée

-gard de ce que j'aime je sens mon coeur expirer, et ma raison se

SF

perd dans mon d meur extrême, j'oublie et la défense Euridice et moi

F

P

P

P

Euridice

même Ciel! cher Epoux je puis à peine respirer. Rassuré

Orphée

F

F

F

Allegro

toi je vais tout dire apprend que j'aisie justes Dieux quand fi-nirés

F

P

Lento

Euridice

vous mon martire Reçois donc mes der niers adieux et souviens

Allegro

Orphé

toi d'Euri-dice. Ou suis je ne puis résister à ses pleure

FF

FF

Orphée ô

Non le ciel ne veut pas un plus grand sacrifice ô ma chere Euridice

FF

P

Lento

P

Ciel je meurs

malheureux qu'ai je fait ! et dans quel precipice m'a plon-

P

Allegro

P

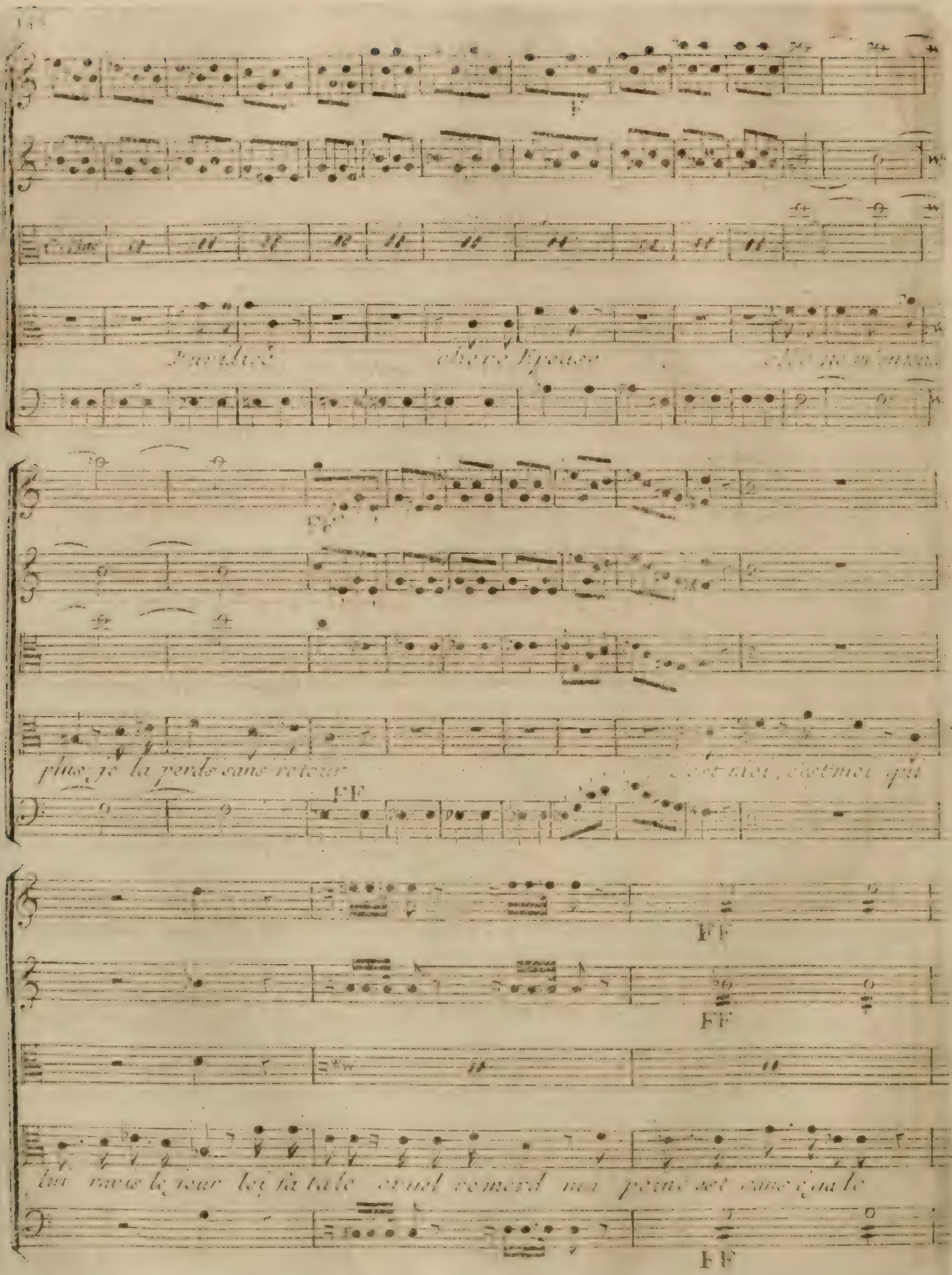
P

-gé mon funeste amour

chere Epouse

Euridice

Allegro


chère Epouse
plus je la perds sans retour
c'est moi, c'est moi qui
FF
FF
FF
FF

FF

dans ce moment funeste le desespoir la mort est tout ce qui me reste

Andante

1er V.

SF SF P

piqué

2e V.

Alto

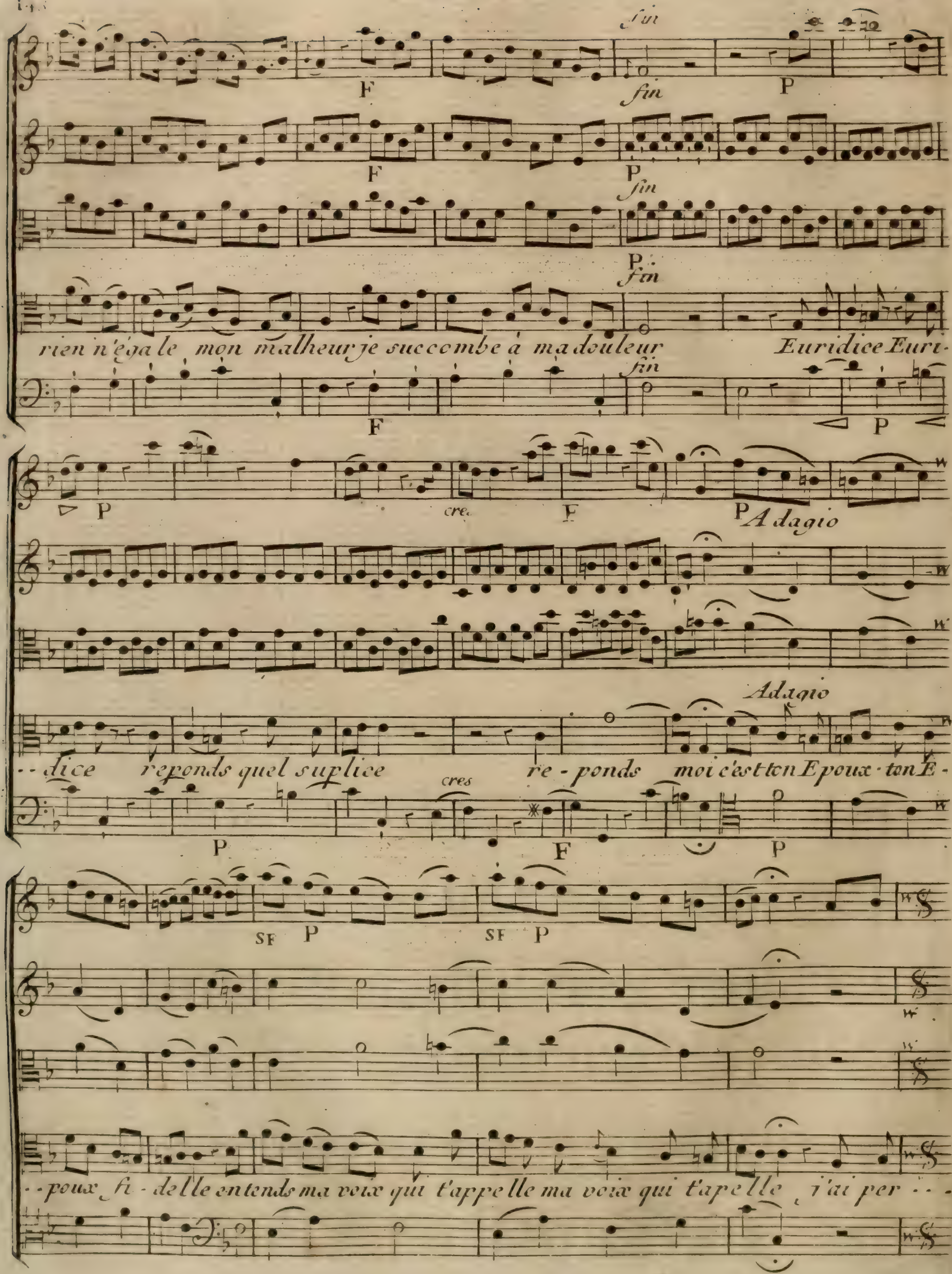
Orph.

j'ai per..

B. C.

SF P SF SF

- du mon Euridice rien n'égale mon malheur sort cruel, quelle rigueur


fin
F
P
rien n'égale mon malheur je succombe à ma douleur Euridice Euri-
cres
Adagio
--dice reponds quel suplice re-ponds moi c'est ton Epoux ton E-
SF
--poux fi-delle entends ma voix qui t'appelle ma voix qui t'apelle j'ai per---

finalle Moderato Adagio

F F P F P

F

finalle

F F

Moderato Adagio

leur Euridice, Euridice, mortel silence vaine espe - rence

finalle

F F

F P

F

1er mouv.t

quelle souffrance quel tourment déchire mon cœur j'ai per ···

F

SF P SF SF

- du mon Euri - dice rien n'egale mon malheur sort cruel quelle rigueur

SF SF

P rinf cres P cres

rinf cres P cres

rien n'é-gale mon bonheur sort cruel quelle rigueur je succombe à

F

F FF

F FF

FF

ma douleur à ma douleur à ma douleur

FF

R

1er V.

2e V.

Alto

Orph.

B.C.

F

Ah puisse ma douleur finir avec ma vie je ne survivrai

point à ce dernier revers, je touche encor aux transports des Enfers j'au-

-rai bientot rejoint mon Epouse che-ri e

Pizz.

1er V.

R

Adagio

Pizz.

2e. V.

Alto

Bses

Adagio

Orph.

Oui je te suis tendre objet de ma foi! je te suis attends moi attends moi

B. C.

Il tire son epée pour se tuer
Et l'Amour le retient.

tu ne me sera plus ravie et la mort pour jamais va m'unir avec toi

SCENE II

R

l'Amour Orphée

Arrete Orphée Ô Ciel! qui pourroit en ce jour

l'Amour.

retenir le transport de mon ame egarée ? calme ta fureur insen - - -

-sée arrete et reconnois l'Amour qui veille sur ta destinée

Orphée l'Amour

Qu'exiges tu de moi. Tu viens de me prouver ta constance et ta foi je

vais soulager ton martire Euridice r'espire

Orphée Euridice

du plus fidele Epoux viens couronner les feux mon Euridice . Or -

F P

F P

F P

Orphée Euridice

phée ah! juste Dieux quelle est notre reconnoissance ne doutes

F P

plus de ma puissance je viens vous retirer de cet affreux séjour jous ---

sés désormais des faveurs de l'Amour

l'Orchestre seul dabord.

1er Vio.

2e Vio.

Legerement

Hautb.

Cor. in D.

Basson.

Alto

Orphée

l'Amour triomphe et tout ce qui réspire sert l'Empire de la beau --

Basse

C. B.

- - te' sa chaine agré-able est préférable est préférable à la

Chœur

F

liberte' est préférable à la liberte'

F

F

F

F

l'Amour triomphe et tout ce

l'Amour triomphe l'amour triomphe l'amour

l'Amour

l'Amour l'Amour triomphe et tout ce

qui r'espire sert l'Empire de la beauté sa chaine agré

sa

sa

qui r'espire

sa

P

- - a - ble est prefé - - rable est prefé - rable à la li - ber - té

est

P

P

2e Viol.

P

l'Amour

est prefé - rable à la li - ber - té Dans les peines dans les al - - -

est

est

est

p

-larmes je fais souvent languir les cœurs mais dans un ins - - -

-tant mes charmes font pour jamais oublier mes rigueurs font

l'on

repren

F

le

pour jamais oubli-er mes rigueurs

cœur

P

P

P

Euridice

Si la cruelle jalou-sie à troublé mes tendres de'sirs

P

les douceurs dont elle est suivie sont des chaines de plaisirs

Le Chœur

Suivant

F

sont des chaines de plaisirs

Tournez

F

Chœur

Viol.

haut.

l'Amour triomphe et tout ce

l'Amour triomphe l'amour triomphe l'amour

l'amour.

l'amour

qui r'espire sert l'Empire de la beauté sa chaine agré--able

qui

qui

qui

1er V.

P

2e. V.

P

1er Haut.

2e. Haut.

1er Cor.

2e. Cor.

Timballe

Alto

est préferable est préferable à la liberté' et préferable à la

est

et

est

et

est

et

P

Allegro

Allegro

Allegro

Cors et Trompettes

Allegro

liberté l'Amour triomphe et tout ce qui r'espire sert l'Empire

liberté

liberté

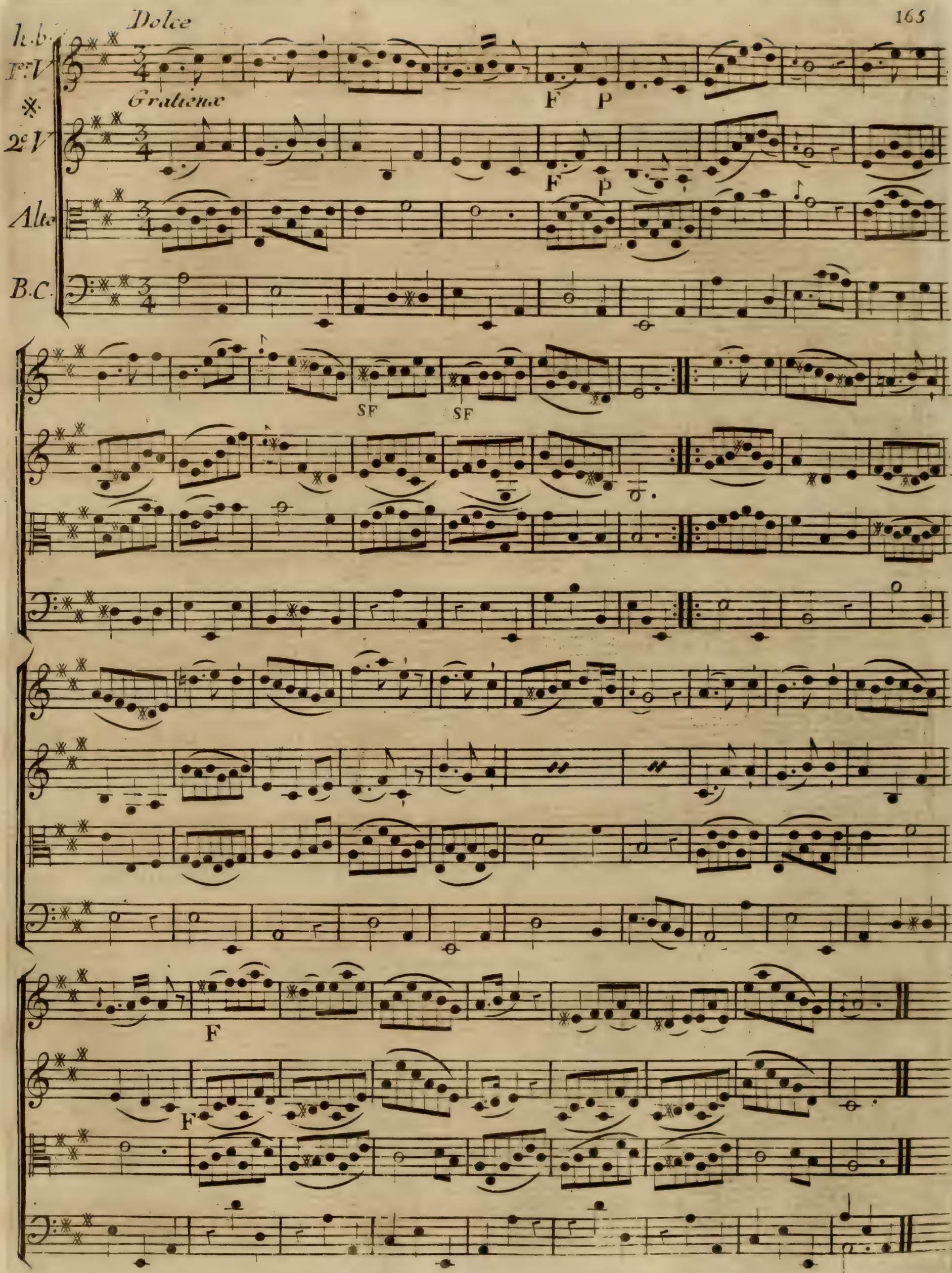
liberté

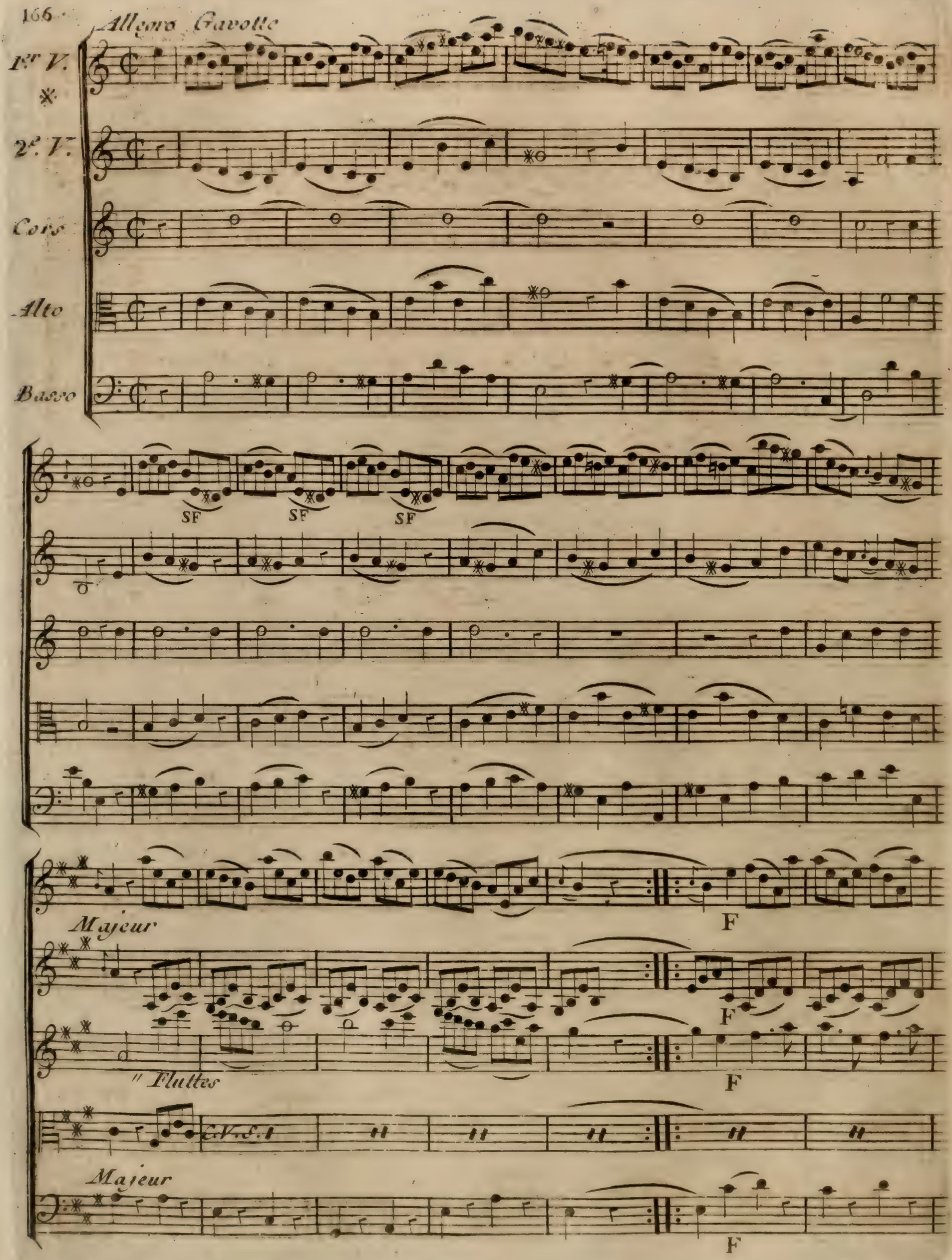
de la beauté sert l'Empire de la beauté sert l'Empi-re de la beauté

de

de

de


Dolce
h.b.
1er V
Gratieux
2e V
Alto
B.C.
F
P
SF
SF
F
F


Allegro Gavotte
1.er V.
2.e V.
Cors
Alto
Basso
SF
SF
SF
Majeur
F
F
" Fluttes
F
C.V.S.
Majeur
F

Mineur

Corni

Mineur

SF SF SF

Fin

tournez

tournez

fin

F 2e. Couplet au renvoi

F

Hautbois

C. V. S. au renvoi

1er V. Air vif P F

2e V. P F

Hautb.

Flutte

Alto

Cors

Tromp

Timb.

Basson

Bas. et Cn. Bas

Air vif

Col. B

Basson

p

Col vio.

solo

F

Col 2e

Col 2e

Col B

basson

F

P

P

P

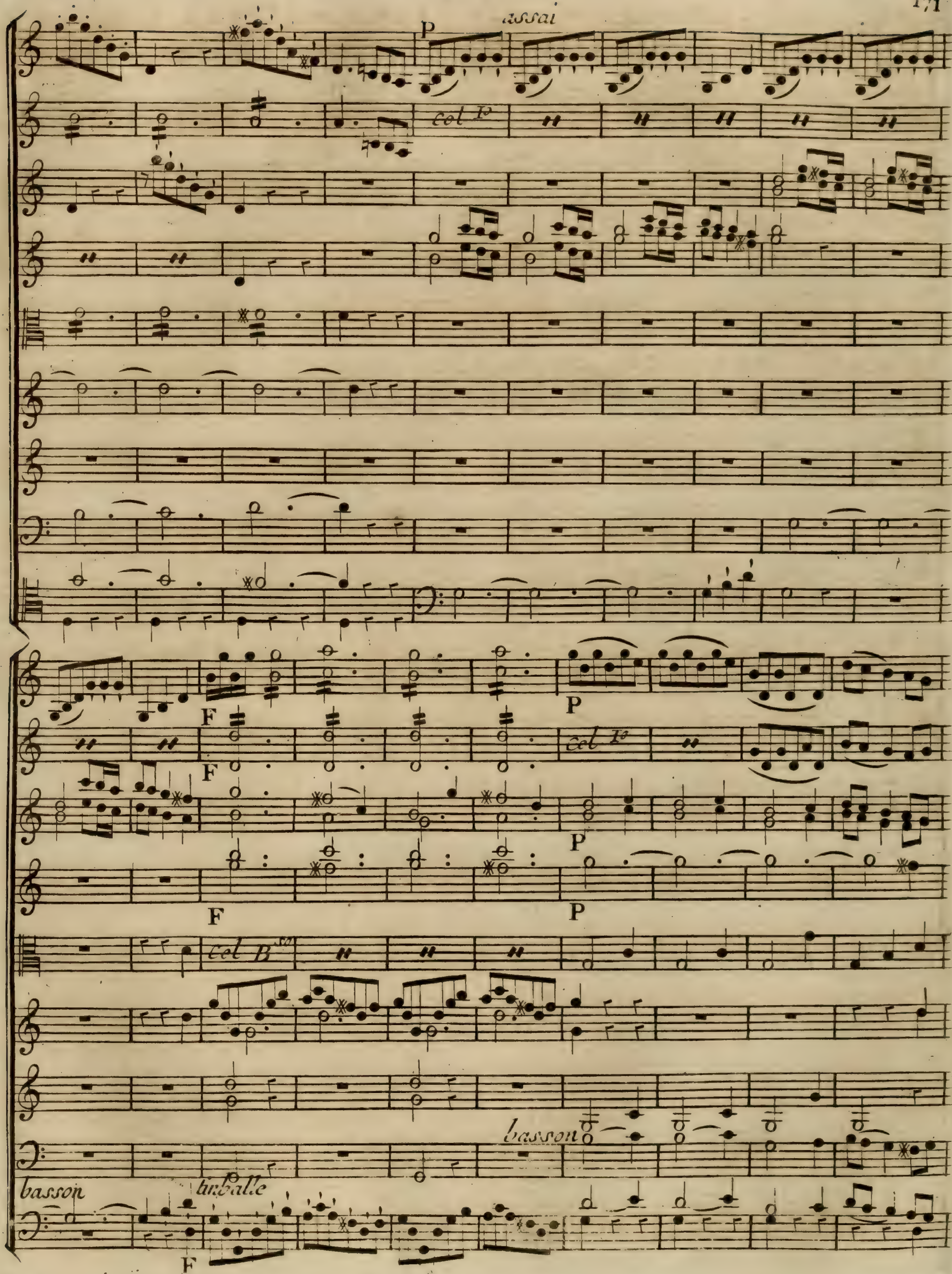
Col oboe

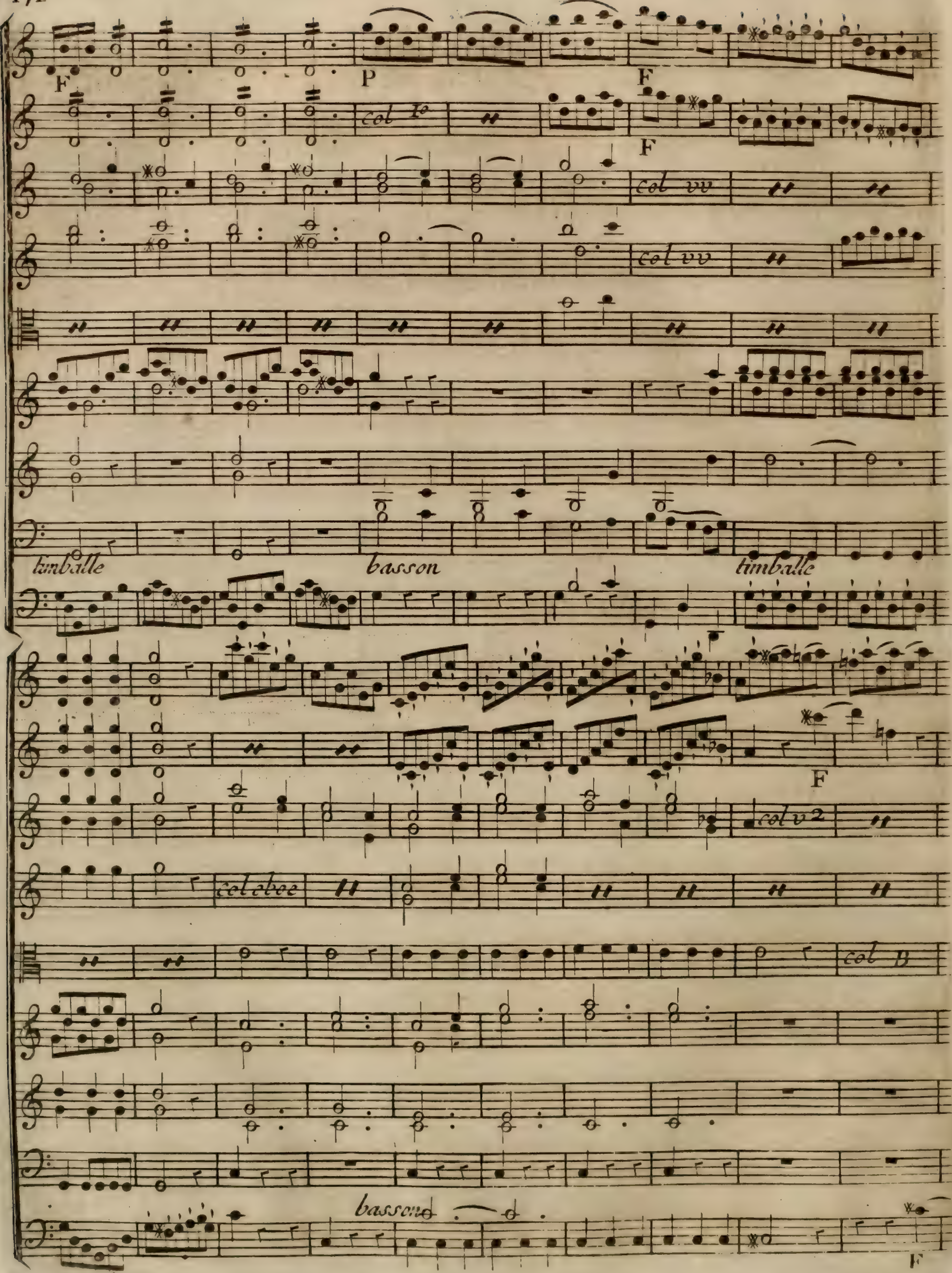
P

P

basson

P


P
assai
col P
F
P
col 1o
F
P
F
P
col Bso
basson
basson
tinballe
F


F
P
F
col 1o
F
col vv
col vv
timballe
basson
timballe
F
col v 2
col oboe
col B
basson
F

F

Col v 2

basson

col B

timballe

F

P

P

col v

Soli

basson

F P F P F

col v2

col v2

col B

P

F F

F P

P

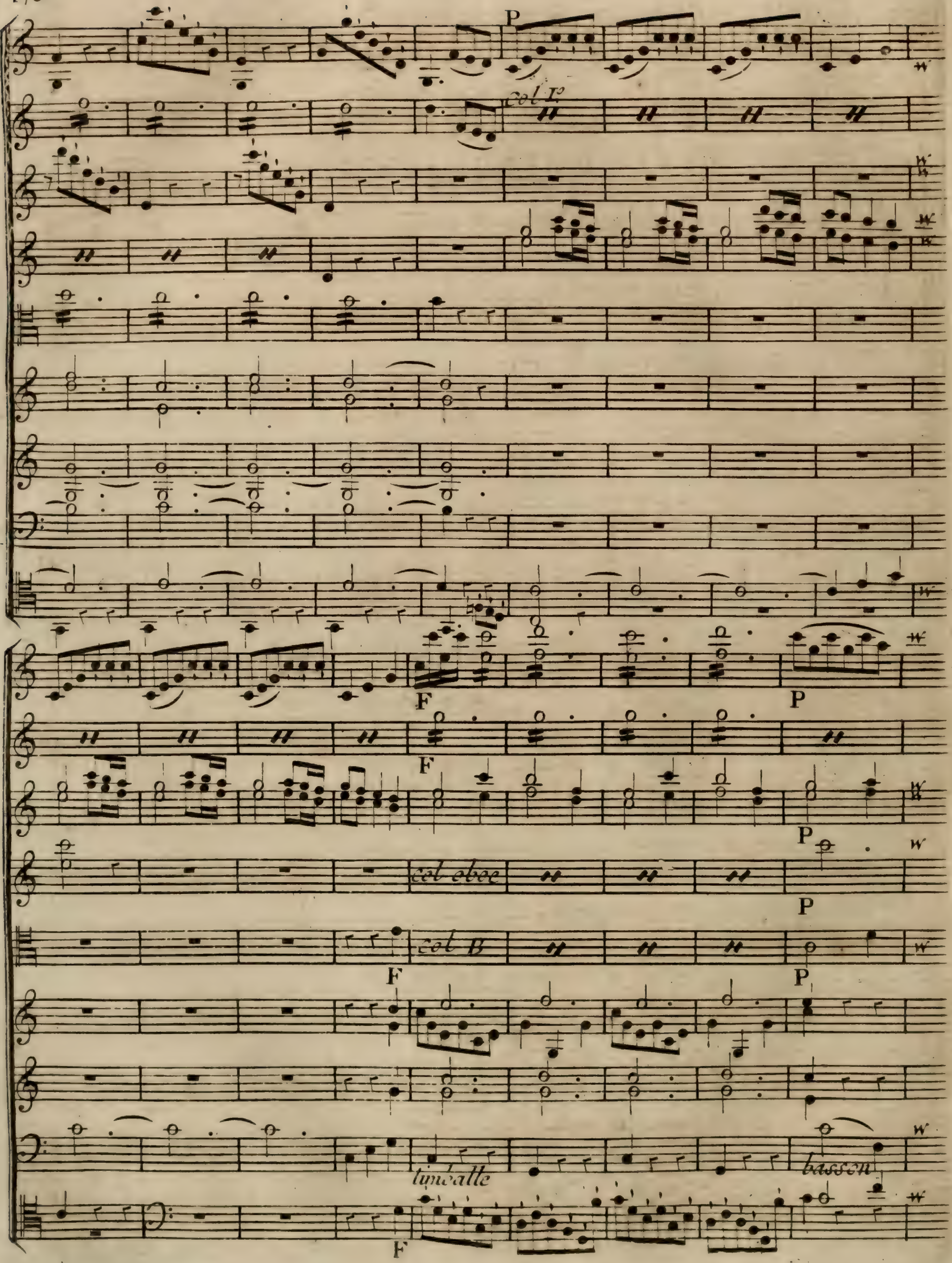
celebre

P

P

basson

F


P
col I°
F
P
F
P
col oboe
P
col B
F
P
timballe
basson
F

F

P

F

col B

timballe

basson

F

F

col vv

col oboe

timballe

1er V.

※

Menuet gratieux

2e V.

piqué

Haut.
Flutte

Col V. 1e

Cors

P

Tromp.

Timb.

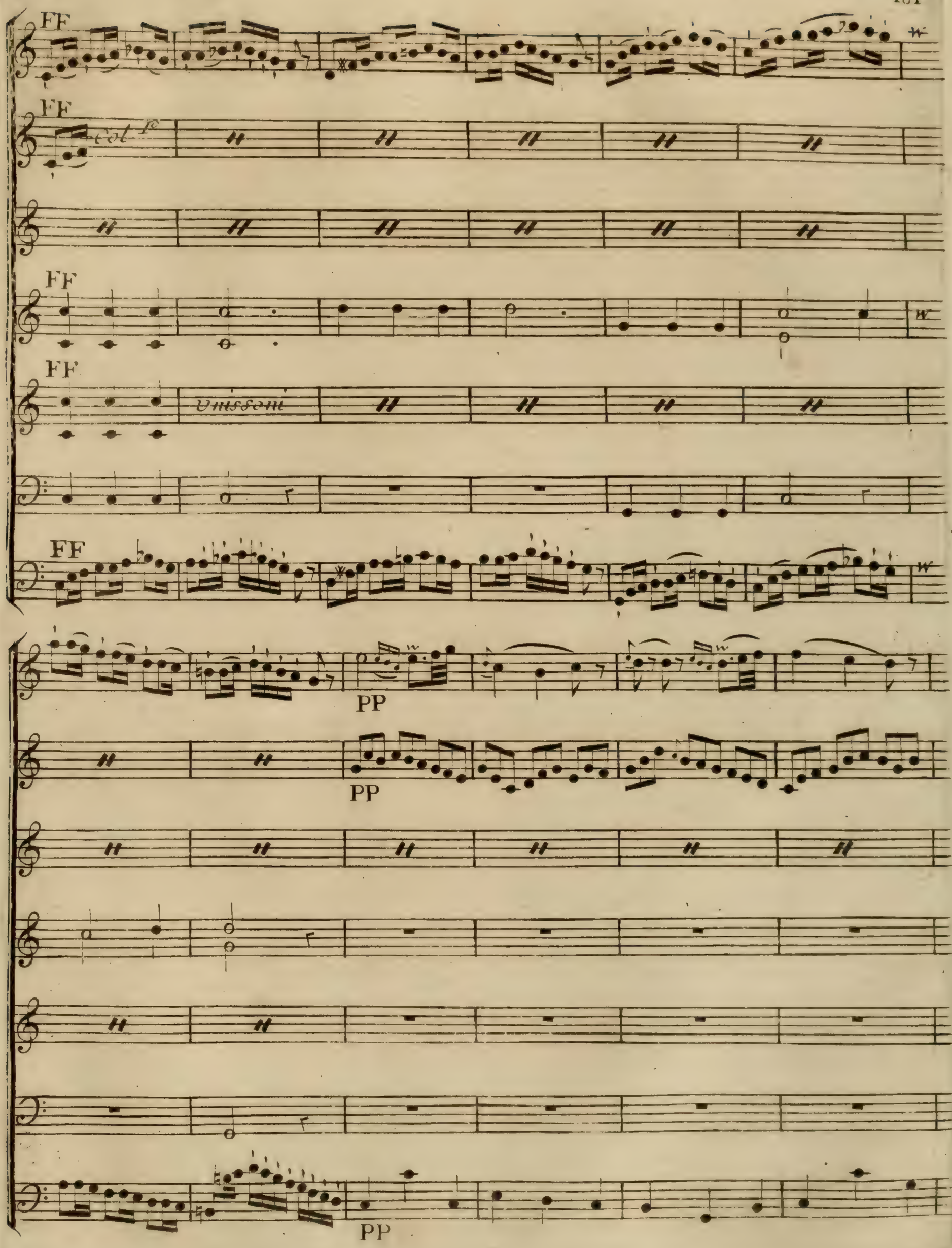
P

Alto

P

B'ns.
et Bas.

Menuet


FF
FF
Col 1o
FF
FF
Unissoni
FF
PP
PP
PP

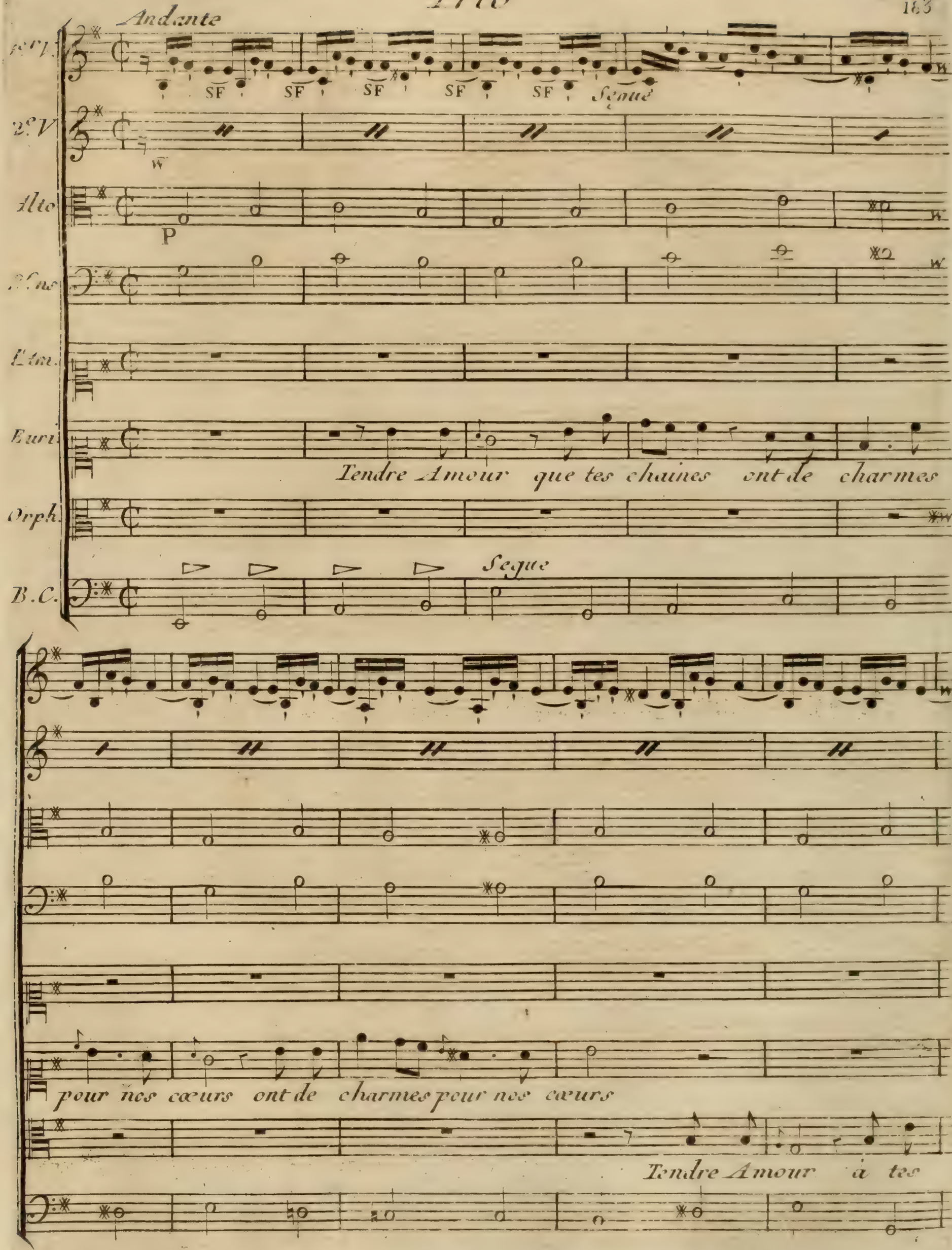
FF

FF

Col 1°

FF

FF


Andante
1er V.
SF SF SF SF SF Segue
2e V.
Alto
P
Ptns
Etm.
Euri.
Tendre Amour que tes chaines ont de charmes
Orph.
B.C.
Segue
pour nos cœurs ont de charmes pour nos cœurs
Tendre Amour à tes

je dédomage

peines que tu mêles de douceurs que tu mêles de douceurs .

SF

tous les cœurs par un instant de mes faveurs par un instant de mes faveurs

tendre a .

SF SF

cres

que l'ardeur qui vous en-flame toujours

-mour que tes chaines ont de charmes pour nos cœurs

tendre a-mour à tes peines que tu mêles

cres

F P

P

F P

règne dans votre ame ne craignes plus mes rigueurs que l'ar··

ent de char···mes pour nos cœurs tendre amour·

de dou-ceurs que tu mêles de douceurs tendre amour·

F P

cres

F

cres

F

deur qui vous enflame toujours regne dans votre ame ne crai - - -

que tes chaines que tes chaines ont de charmes ont de charmes

que tes chaines à tes peines que tu mêles que tu mêles

cres

F

P

cres

P

cres

P

gnés plus mes rigueurs je demande tous les cœurs ne

peur nos cœurs tendre amour que tes chaines que tes chaines

de douceurs tendre amour à tes peines à tes peines

P

cres

F PP

F PP

craignés plus mes rigueurs

ont de charmes pour nos cœurs

que tu mêles de douceurs

F PP

Allegro

Hautb.

quels transports et quel deli-re ô tendre amour ta faveur ta fa-

quels

Allegro

célébrés pour jamais célébrés mes bien-

- - veur nous mépri - - - - re célébrons pour jamais célébrons tes bien-

- - - veur

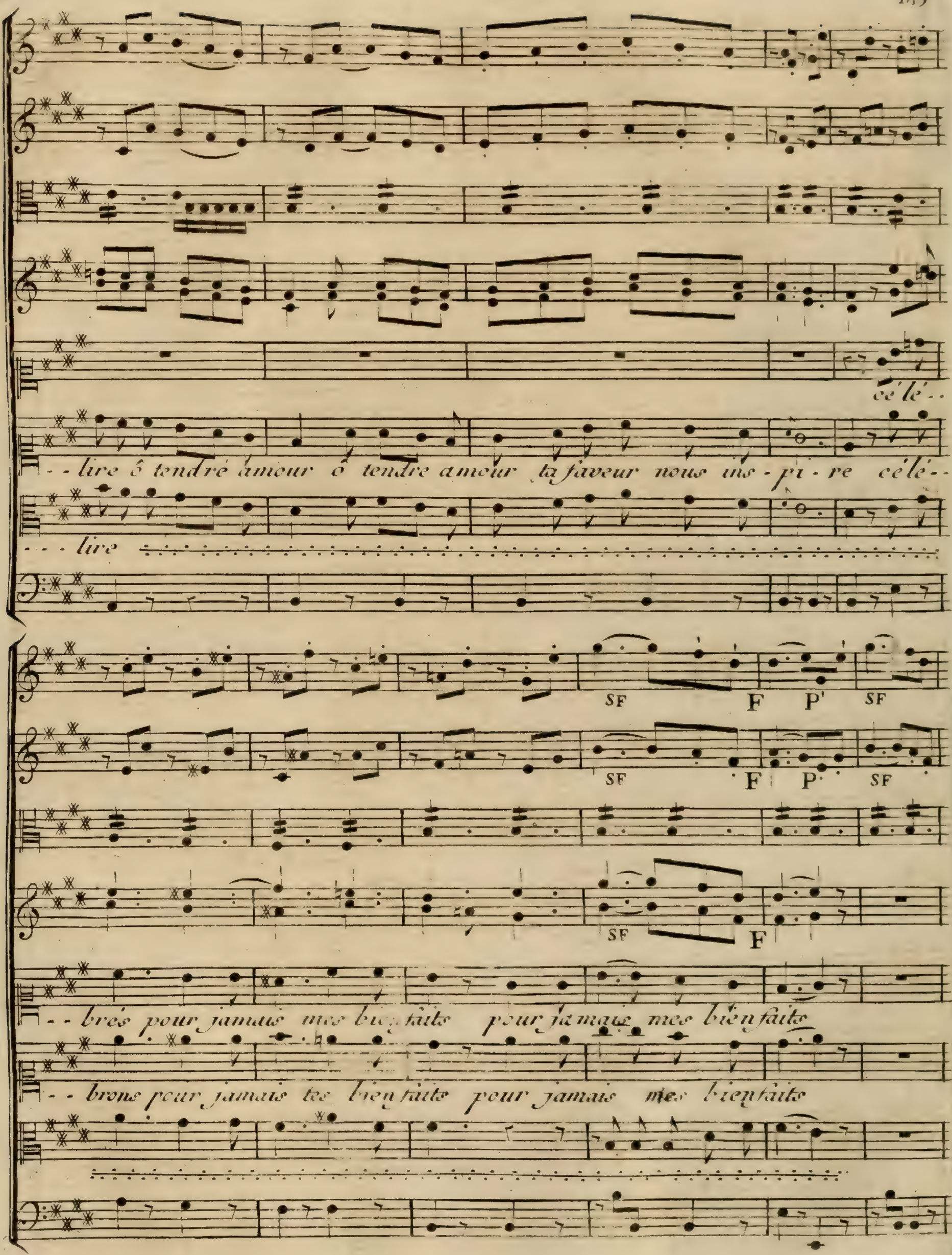
SF F P SF F P

SF F P SF F P

SF F P SF F P

- - - faits célébrés mes bienfaits

- - faits célébrons tes bienfaits quels transports et quel dé-


cé lé - -
- - lire ô tendre amour ô tendre amour ta faveur nous ins - pi - re célé - -
- - - lire

- - brés pour jamais mes bienfaits pour jamais mes bienfaits
- - brons pour jamais tes bienfaits pour jamais mes bienfaits

F P

F P

célébrés pour jamais mes bienfaits célébrés pour ja - - -

célébrons pour jamais tes bienfaits célébrons pour ja - - - -

célébrons tes bienfaits célébrons

cres

F

cres

F

- - mais mes bienfaits célébrons pour jamais pour ja - mais mes bien - -

tes tes

tes tes

cres

F

P cres F

P cres F

-faits célébrés pour jamais pour jamais mes bienfaits pour ja-

célébrons tes

célébrons les

P cres F

FF

--mais mes bienfaits

tes

les

FF

Legerement

1er V.

Maestoso

2e. V.

1er Haut

2e Haut

Cors en A

Alto

C. B.

B. C.

F fin P

fin

P

fin

P

fin

P

Très lentement

1er V. Clarin.

2e V.

Alto

B. C.

F P F P F PP F P

FP F P F PP F P

P

Sans Clarinette

P F P F

2e. Couplet

P F F

P

Sans Clarinette

F P P F P F P F P cres F

F P P F P F P

cres

FP F P F P F

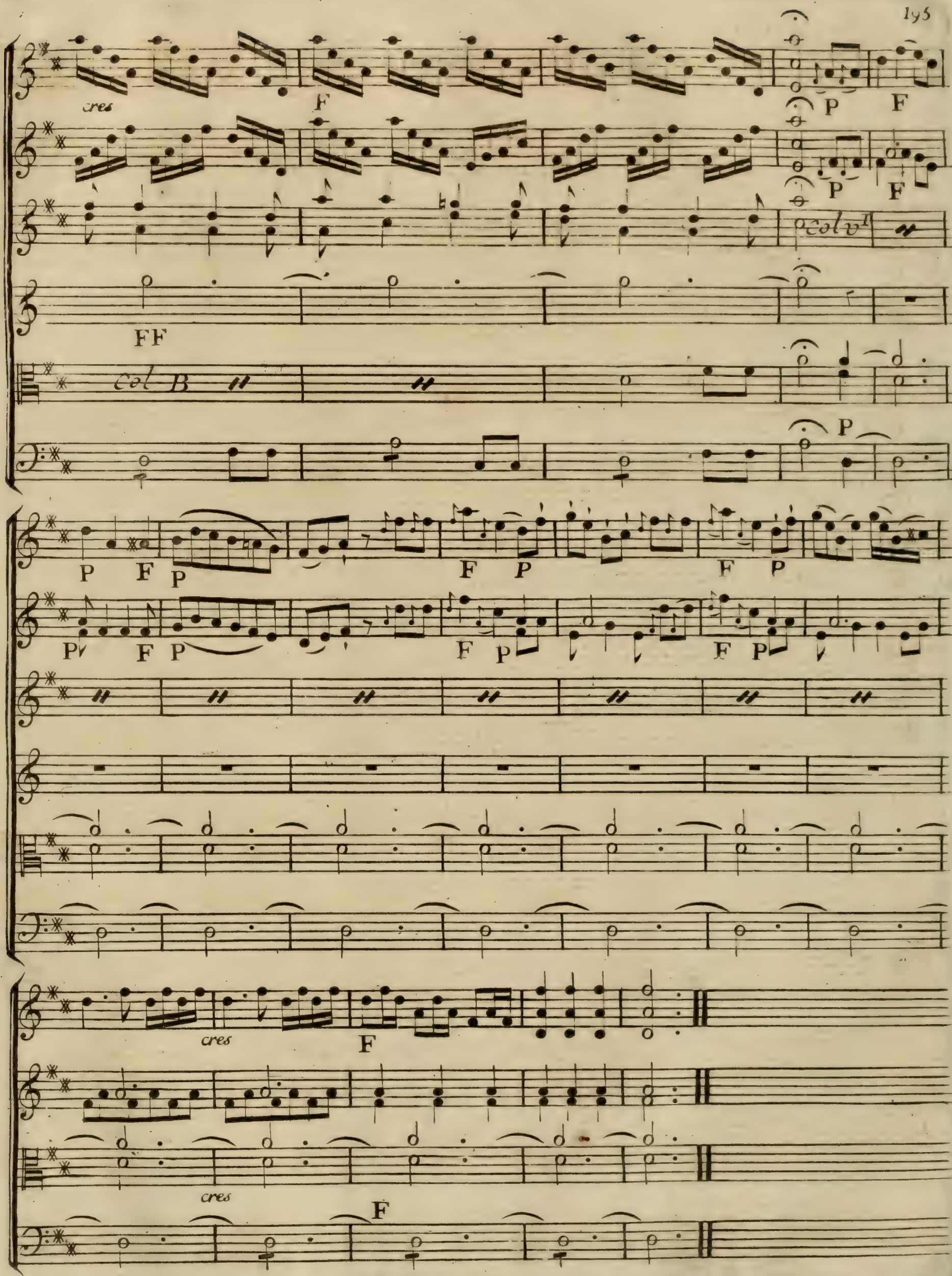
1er V

2e V

FF

FF

cres


cres
F
P
F
P
F
Col v^I
FF
Col B
P
P
F
P
F
P
F
P
P
F
P
F
P
F
P
cres
F
cres
F

Chaconne

IV.

Haulb.

Clarinet

Cors

Trompet

Timbal.

Alto

Bassoon

Basse

F

P

F

P

F

F

col B

F

P

F

P

SF

P

F

F

col B

col v

P

col B

P

F

P

col B

col B

P

F

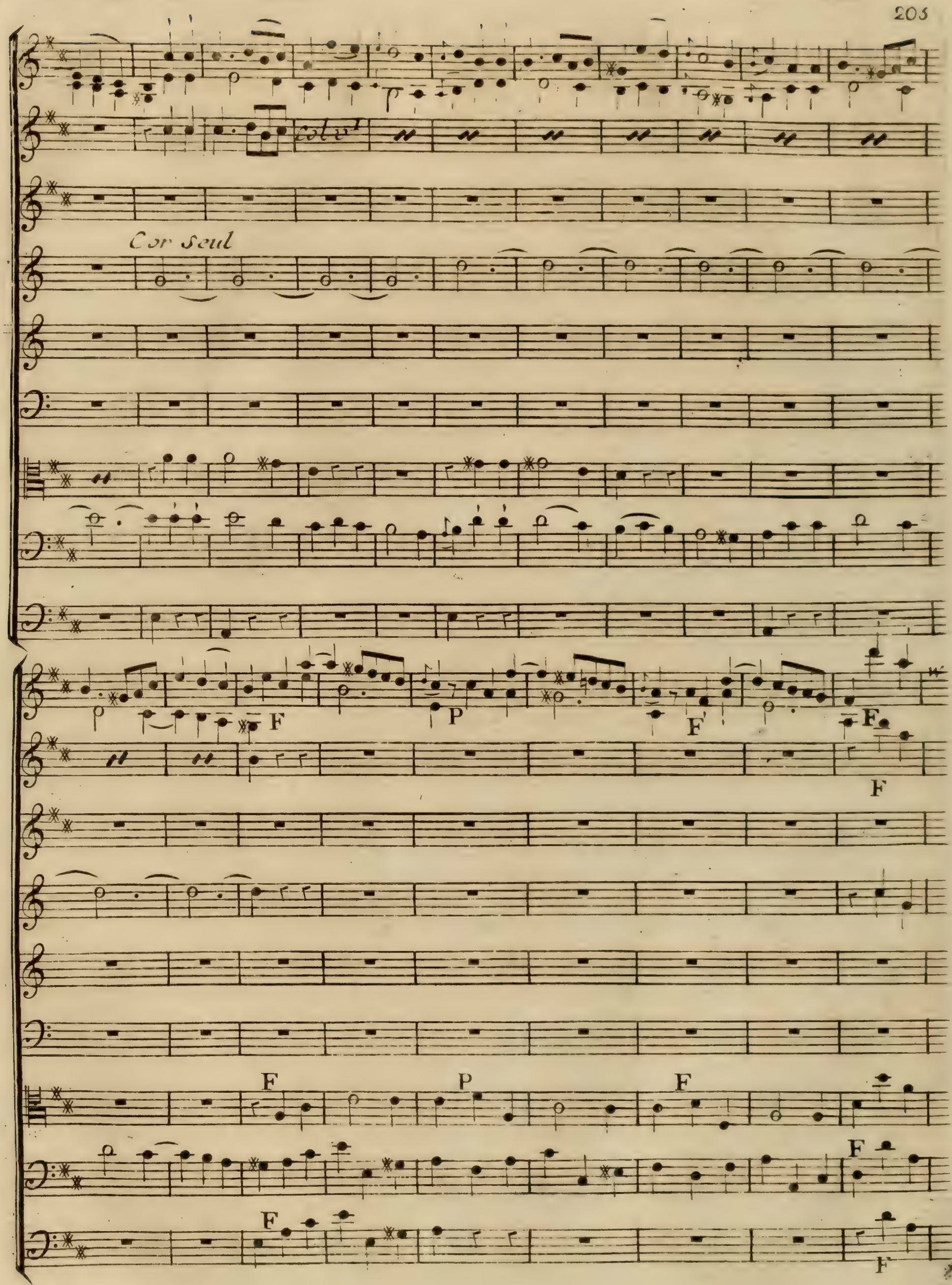
FF P

F

F

F

Col B


Col v.
Cor seul
F
P
F
F
F
F
P
F
F
F
F

col v

col B

P

F

P

SF P

F

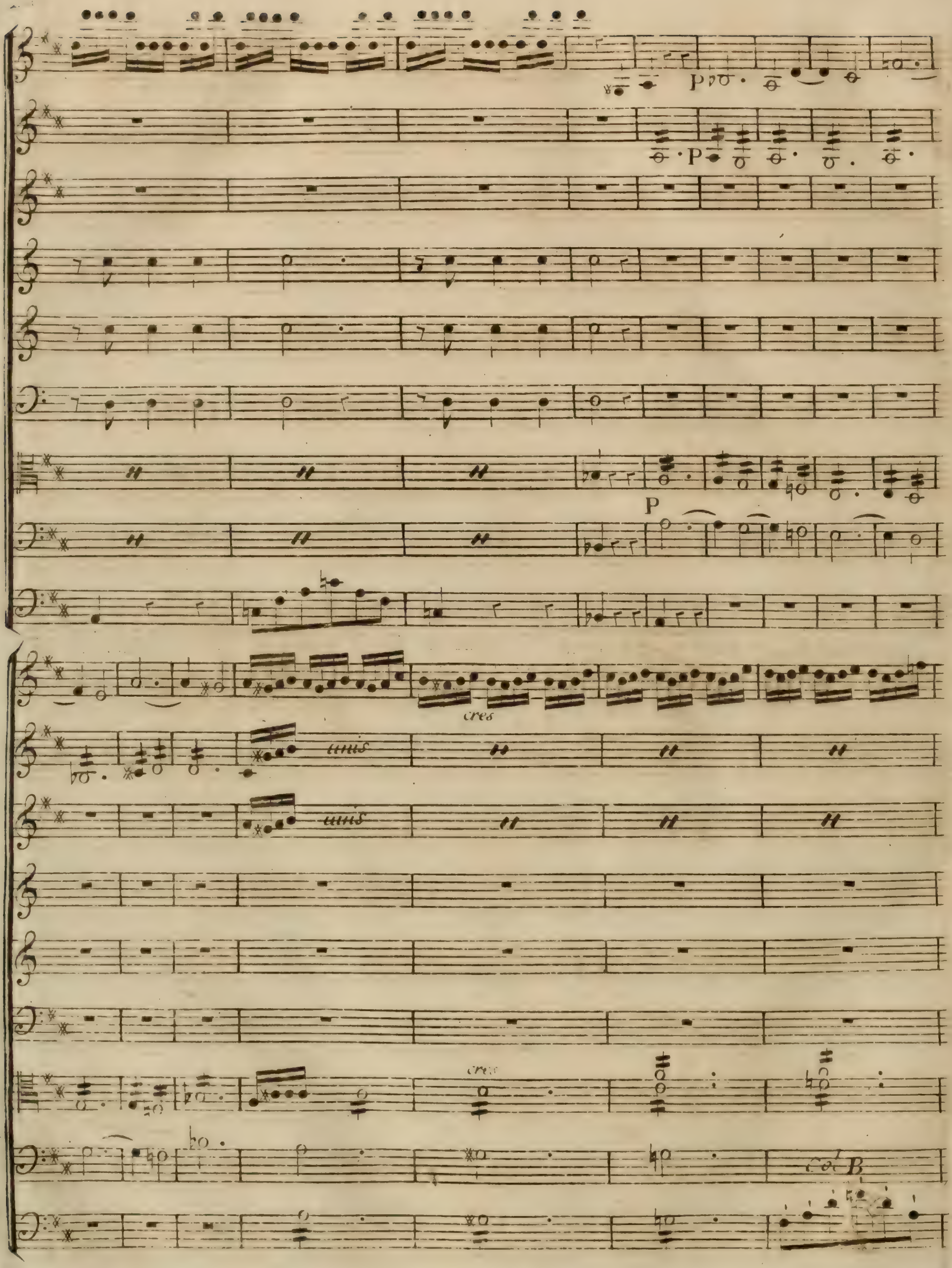
F

F

F

col B

col B


P
P
P
cres
unis
unis
cres
Col B

F

F

F

FF

col B

FF

FF

P

P

cor soul

P

p

F P F

P

P

cres

P

cres

cel B

F

F

F

FF

FF

cel B

FF

P

P

P

F

F

F

F